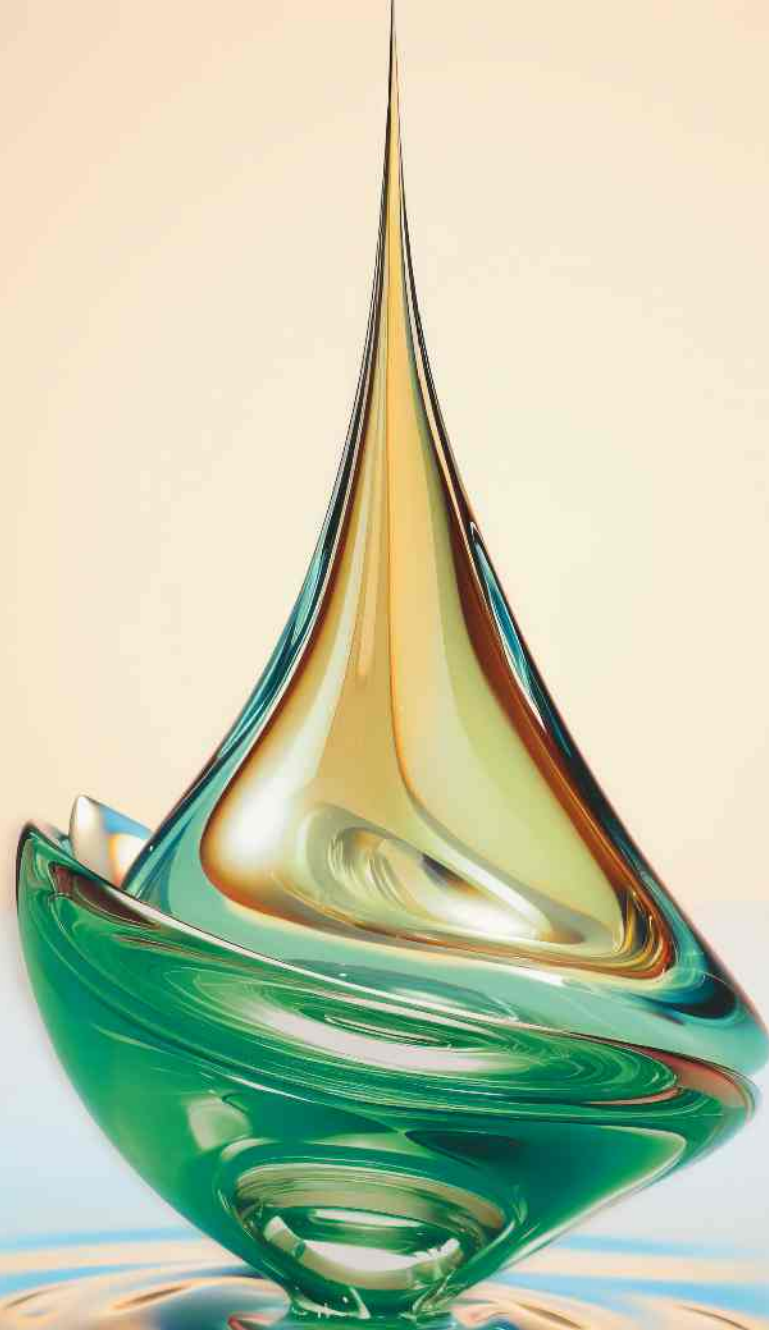




ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

Gear / Transmission and Agricultural Vehicles Lubricants

Смазочные материалы для редукторов, трансмиссий и сельскохозяйственных машин

GEARTEC TRANS TO-4 10W

Ağır iş şartlarında işley n kuwwat transmissiya  agy, Heavy Duty Power Transmission Oil,
трансмиссионное масло для тяжелых условий, Og'ir ish sharoiti uchun transmissiya moyi





2020-nji ýylyň dowamynda esaslandyrylmaga başlanan, Türkmenistanyň hususykärhanasynyň mineral ýag önümçilik zawodynyň 2023 - nji ýylyň ýanwar aýyndan başlap doly işe giriziljekdigi sebäpli şatlyk we buýsanç duýýarys.

Täze döredilen kompaniýa bolandygymyza garamazdan, halkara hil üllülerindäki barlaghana gurallarymyz we enjamlarymyz we ökde hünärmen işgärlirimiz bilen bilelikdäki AR-GE (gözleg we barlag) işleriniň tamamlanan, her pudaga gabat gelýän, birinji tapgyrda 9 önüm topary, jemi 72 önüm görnüşü bilen hasaba alnan ŞIR ÝAG atly markamyz bilen müşderilerimize hyzmat bermäge başladyk.

Türkmenistanyň Lebap welaýatynyň çäginde, ilkinji tapgyrda 2700m2 ýapyk meýdança, jemi 30000m2 meýdança gurnalan günde 80 tonna we ýylda 20000 tonna önümçilik ukyby bolan zawodymyz, jemi 1000 m3-dan gowrak çig mal we önüm ätiýaçlygyny, 400 tonna gutarnykly önüm öndürmek kuwwatyna eýe bolar.

Gurluşymyza awtomatlaşdyrma, önümçilik we doldurmak, şeýle-hem 1lt, 5lt we 20 lt öz plastikalarymyz ýokary hilde öndürmäge mümkinçiligimiz bar.

Esasy maksatlarymyz; Ata watanymyz Türkmenistanyň mineral ýag önümlerinde daşardan almagy, ýerli halkara üllülerine laýyk gelýän önümleri öndürmek arkaly azaltmak, Türkmen halkara mineral ýag markasynyň emele gelmegi üçin

göreşmekdir. Önümçiligi amala aşyrylýan ähli önümler barlaghanamyzda düýpli seljerilýär, ilkinji nobatda "Türkmen Döwlet standartlarynyň (TDS) we ASTM we DIN ýaly halkara üllülerine laýyklyk derňewleri amala aşyrylyp, soňra önümleri doldurmak işine geçilýär. Bu ugurda ilki bilen maksadymyz, Müşderini kanagatlandyrmak, tamalaryny ödemek we bazaryň zerurlyklaryny üpjün etmek, bu işler amala aşyrylýan wagty iň ýokary hilli we arzan önümleri hödürlemekdir. Çig malyň hil gözegçiliginden başlap, öndürlýän önümleriň müşderä tabşyrylmagyna, iň soňky ulanyja çenli, önümçiligiň ähli döwründe ýokary hilde hyzmaty üpjün etmek, dogry enjamlar bilen dogry önümleriň ulanylmagyny üpjün etmek üçin, müşderilerimiziň hem tehniki nukdaýnazaryndan hem-de hyzmatdaşlar ýaly ýanlarynda durandygymyzy görkezmek biziň üçin möhüm bir borç bolup durýar. Her bir önümimiz üçin amala aşyran AR-GE (gözleg we barlag) işlerimiziň sayasynda, hem deňişlik halkara üllülerine doly laýyk gelýän hem-de ýerleşýän geografiki sebitimiziň iň kyn şertlerinde önümleriň iň ýokary derejede hyzmat bermegi üçin önümlerimizi kämilleşdirdik. Şeýle hem kämilleşdirmäge dowam edýäris.

HYÝALYMYZ

Ýokary hilli önümi, iň amatly bahany üpjün etmek we müşderini kanagatlandyrmak üçin dynuwsyz zähmet çekmek, marka gymmatyny artdyrmak üçin innowasion we hemişe iň ýokary hilli önümi taýýarlap öndürmek, AR-GE (gözleg we barlag) işlerine bazar talaplaryna laýyklykda has köp ugurda we pudakda dürli önümleri müşderilere hödürlemek hyzmatyny bermekden ybarat.

WEZİPÄMİZ

Yurdumyzyň ykdysadyýetine pudagymyzdaky daşardan satyn alma endigini azaltmak üçin yzygiderli zähmet çekmek, gözleg we barlag (AR-GE) geçirmek arkaly önümiň dürli görnüşlerini işläp taýýarlamak, daşky gurşawy gowulandyrmak arkaly önümçiligi amala aşyrmak, bu pudagyň biziň yurdumyzda ösmegi üçin göreşmek, pudakda tapawut dörediji, halkara derejesinde tanalýan göreldele marka görnüşine getirip, gelejek nesillere miras goýmagy başarmak.

ÖNÜMÇILIK WE HIL

2700m2 ýapyk meýdana , jemi 30000m2 - den gowrak meýdança gurnalan günde 80 tonna we ýylda 20000 tonna önümçilik kuwwatyna eýe boljak zawodymyzda jemi 1000 m3 gowrak çig mal we önüm ätiýaçlandyrmak, 300 tonnadan gowrak gutaran önümi saklamak kuwwatyna eýe bolar. Biziň desgamyzda bar bolan iň ýokary tehnologiýadaky enjamlar arkaly önümçilik we doldurmak işleri amala aşyrylýar. Barlaghanamyz pudak üçin zerur bolan, halkara şertleri üpjün edýän derňew enjam we gurallaryna eýedir. Mundan başga-da, müşderini kanagatlandyrmak we ähtimal ýüze çykyp biljek Müşderiniň şikayatlarynda hemmetaraplaýyn we halkara synag usullaryna laýyk gelýän, ýagy derňew edip bilýän gurallarymyz we enjamlarymyz, şeýle hem tehniki binýadymyz bardyr.

2020 ýılı içerisinde kurulumuna başladygymyz, Türkmenistan'ın özel teşebbüs madeni yağ üretim tesisinin 2023 yılı ocak ayı itibarıyla tam faaliyete başlayacak olmasının mutluluğunu ve gururunu yaşamaktayız. Yeni kurulan bir firma olmamıza rağmen, uluslararası kalite standartlarındaki laboratuvar cihaz ve ekipmanlarımız ve uzman personellerimiz ile AR-GE çalışmalarını tamamladığımız, talep olabilecek neredeyse her sektöre hitap edebilmek için, tescilli markamız ŞIR YAĞ adı altında, 9 ürün grubu, toplam 72 ürün çeşidi ile müşterilerimize hizmet vermeye başlayacağız.

Türkmenistan Lebap vilayeti içerisinde, ilk etap 2700m2 kapalı alan, 30000m2 toplam alana kurulu 80 ton/gün ve 20000 ton/yıl kapasiteli fabrikamız, toplamda 1000 m3 üst içerisinde hammadde ve ürün stoklama, 300 ton nihayi ürün depolama kapasitesine sahiptir. Bünyemizde otomasyon ile üretim ve dolun, ve 1lt, 3lt, 4lt, 5lt ve 20lt kendi plastiklerimizi yüksek kalitede üretebilmekteyiz.

Temel hedeflerimiz; Ana yurdumuz Türkmenistan'ın madeni yağ ürünlerinde dışa bağımlılığını, yerli uluslararası standartlarda ürünler üreterek en aza indirmek, bir Türkmen uluslararası madeni yağ markasının oluşması için mücadele vermektir. Üretimi yapılan bütün ürünlerin analizleri titizlikle laboratuvarımızda, başta Türkmen Devlet standartlarının (TDS) ve ASTM ve DIN gibi uluslararası standartlara uygunluk analizleri yapıp, standartları sağladıktan sonra ürünlerin dolumları yapılmaktadır.

Bu doğrultuda öncelikle hedefimiz müşteri memnuniyetini, beklentilerini ve pazarın taleplerini karşılamaya çalışmak, bunu yaparken de en kaliteli ve ekonomik ürünleri sunmaktır Hammaddenin kalite kontrolünden, üretilen ürünlerin müşteriye teslimine, son kullanıcıya kadar, bütün süreçlerde yüksek kalite ile hizmet, doğru ekipmanda doğru ürünümüzün kullanılmasını sağlamak için, müşterilerimizin hem teknik açıdan hem de partnerleri gibi yanlarında olduklarımızı göstermek bizim için önemli görevlerdendir.

Her ürünümüz için yapmış olduğumuz AR-GE çalışmalarımız sayesinde, hem ilgili uluslararası standartların kriterlerini eksiksiz sağlamak hemde bulunduğumuz coğrafi bölgenin en zor şartlarında ürünlerin en üst seviyede performans göstermesini sağlayacak şekilde ürünlerimizi geliştirdik. Geliştirmeye de devam edeceğiz.

VİZYONUMUZ

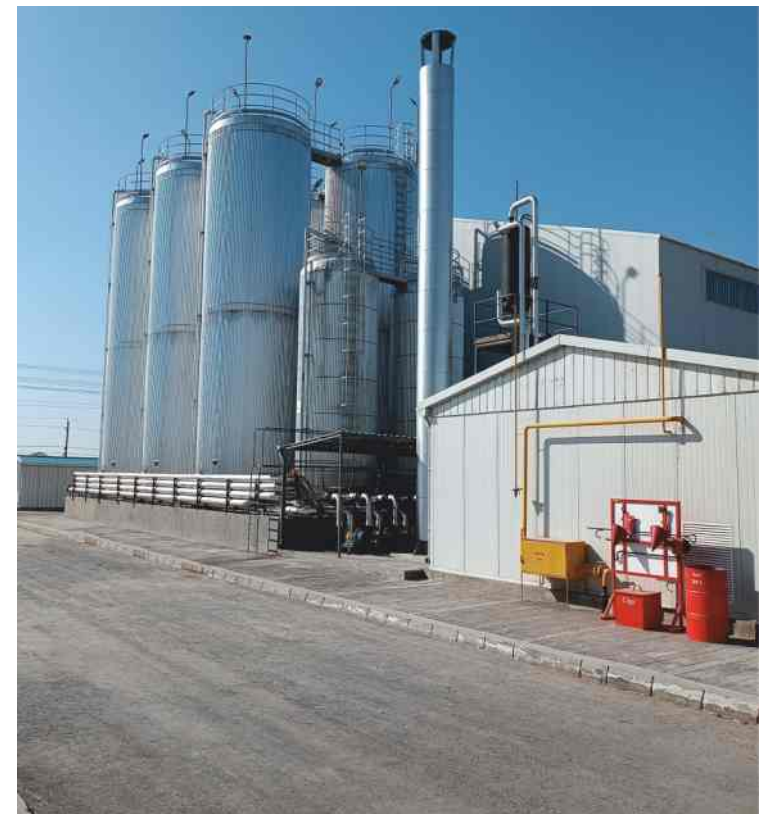
Kaliteli ürün, en iyi fiyat ve müşteri memnuniyetini arttırmak için durmadan çalışmak, marka değerini arttırmak için yenilikçi ve her zaman daha kaliteli ürün geliştirip üretmek, AR-GE çalışmalarına piyasa ve talep doğrultusunda yön vererek daha çok alanda ve sektörde farklı ürünlerle müşterilere hizmet sunmak.

MİSYONUMUZ

Ülke ekonomimize sektörümüzdeki dışa bağımlılığı en aza indirmek için sürekli çalışmak, ar-ge yaparak ürün çeşitliliğini geliştirmek, çevreye duyarlı üretim yapmak, bu sektörün ülkemizde gelişmesi mücadele etmek, sektörde farklılık yaratan, uluslararası bilinen örnek bir marka haline getirerek gelecek nesillere bırakabilmek

ÜRETİM VE KALİTE

2700m2 kapalı alan, toplam 30000m2 den büyük alana kurulu 80 ton/gün ve 20000 ton/yıl kapasiteli fabrikamız, toplamda 1000 m3 üst içerisinde hammadde ve ürün stoklama, 300 tondan fazla nihai ürün depolama kapasitesine sahiptir. Tesisimizde mevcut olan üst teknoloji ekipmanlar ile üretim ve dolum yapılmaktadır. Laboratuvarımız sektörün gereksinimi olan uluslararası şartnameleri sağlayan analiz cihaz ve ekipmanlarına sahiptir. Ayrıca müşteri memnuniyetini sağlamak ve yaşanabilecek muhtemel müşteri şikayetlerinde de, kapsamlı ve uluslararası test metotlarına uygun kullanılmış yağ analizleri de yapabilecek cihaz ve ekipmanlara ve de teknik altyapıya sahiptir.





Мы счастливы и горды тем, что частное предприятие по производству минеральных масел в Туркменистане, которое мы начали создавать в 2020 году, с января 2023 года заработает на полную мощность.

Чтобы охватить все отрасли, где наша продукция может быть востребована под зарегистрированной торговой маркой ŞIR ÝAG, мы завершили исследования и разработки наших лабораторных приборов и оборудования в соответствии с международными стандартами качества и с помощью наших квалифицированных специалистов. На первом этапе мы начнем обслуживать наших клиентов в ноябре 2024 года, представив 9 продуктовых линеек и 72 вида продукции.

Наш завод мощностью 80 тонн в день и 20000 тонн в год, построенный на первом этапе в Лебапском велаяте Туркменистана на участке с закрытой площадью 2700 м² и общей площадью 30000 м², имеет помещения для хранения сырья и продукции объемом более 1000 м³, а вместимость склада готовой продукции составляет 300 тонн. Мы можем производить автоматизированный выпуск продукции и розлив, а также выпускать высококачественные пластиковые канистры объемом 1 л, 3 л, 4 л, 5 л и 20 л.

Наши основные цели: свести к минимуму внешнюю зависимость нашего родного Туркменистана касательно минеральных масел, производя продукцию в соответствии с отечественными и международными стандартами, а также бороться за формирование туркменского международного бренда смазочных материалов.

Вся производимая продукция проходит тщательный анализ в нашей лаборатории, в первую очередь анализ соответствия Государственным стандартам Туркменистана (TDS) и международным стандартам, таким как ASTM и DIN, и после соответствия стандартам осуществляется розлив продукции.

В этом направлении наша приоритетная цель состоит в том, чтобы стремиться удовлетворить потребности клиентов, их ожидания, а также требования рынка, предлагая при этом продукцию самого высокого качества по экономической цене. Одной из важных обязанностей для нас является поддержка наших клиентов как технически, так и в качестве их партнеров, с предоставлением высококачественных услуг во всех процессах, от контроля качества сырья до поставки готовой продукции заказчику, конечному потребителю, чтобы гарантировать использование правильного продукта в соответствующем оборудовании.

Благодаря исследованиям и разработкам, которые мы провели для каждого из наших продуктов, мы разработали наши продукты таким образом, чтобы они соответствовали критериям соответствующих международных стандартов и обеспечивали их работу на самом высоком уровне в самых сложных географических условиях региона, в котором мы находимся. Мы будем и дальше продолжать развивать нашу продукцию.

НАШЕ ВИДИЕНИЕ

Непрерывно работать над повышением качества продукции, лучшими ценами и удовлетворенностью клиентов, разрабатывать и производить инновационные и всегда более качественные продукты для повышения ценности бренда, предоставлять услуги клиентам, предлагая различные продукты в большем количестве областей и секторов, направляя исследования и разработки в соответствии с рынком и спросом.

НАША МИССИЯ

Непрерывно работать, чтобы свести к минимуму внешнюю зависимость данного сектора экономики нашей страны, развивать разнообразие продукции, проводя исследования и разработки, осуществлять экологически чистое производство, прилагать усилия за развитие данного сектора промышленности в нашей стране и оставить наш бренд будущим поколениям, сделав его всемирно известным образцовым брендом, внесшим отличие в отрасль.

ПРОИЗВОДСТВО И КАЧЕСТВО

Наш завод мощностью 80 тонн в день и 20000 тонн в год, расположенный на участке с закрытой площадью 2700 м² и общей площадью 30000 м², имеет помещения для хранения сырья и продукции объемом более 1000 м³, а вместимость склада готовой продукции составляет 300 тонн. Производство и розлив осуществляются на самом современном оборудовании. Наша лаборатория располагает приборами и оборудованием для проведения анализа, которые соответствуют международным спецификациям, требуемым в отрасли. Кроме того, чтобы обеспечить удовлетворенность клиентов и предоставить ответы на возможные жалобы со стороны клиентов, наша лаборатория обладает оборудованием и технической инфраструктурой, которые могут проводить анализ отработанного масла в соответствии с комплексными и меж

We are happy and proud that the private lubricating oil production facility in Turkmenistan, which we started setting up in 2020, will be operating at full capacity from January 2023. In order to cover all sectors where our products may be in demand under the registered trademark ŞIR YAG, we have completed research and development of our laboratory instruments and equipment in accordance with international quality standards and with the help of our qualified specialists. In the first phase, we will start serving our customers in November 2024 with 9 product lines and 72 types of products.

Our factory with a capacity of 80 tons per day and 20000 tons per year, built in the first phase in Lebap velayat of Turkmenistan on a site with an enclosed area of 2700 m² and a total area of 30000 m², has a raw material and product storage capacity of more than 1000 m³ and a finished product warehouse capacity of 300 tons. We can do automated production and filling, and can produce high quality plastic canisters of 1L, 3L, 4L, 5L and 20L.

Our main goals are to minimize the external dependence of our native Turkmenistan on mineral oils by producing products in accordance with domestic and international standards, as well as to fight for the formation of Turkmenistan's international brand of lubricants.

All manufactured products are thoroughly analyzed in our laboratory, first of all analyzing compliance with the State Standards of Turkmenistan (TDS) and international standards such as ASTM and DIN, and after meeting the standards the products are bottled.

In this direction, our priority goal is to strive to meet the needs of our customers, their expectations as well as market requirements while offering the highest quality products at an economical price. One of the important responsibilities for us is to support our customers both technically and as their partners, with the provision of high quality services in all processes, from quality control of raw materials to the delivery of finished products to the customer, the end user, to guarantee the use of the right product in the appropriate equipment.

Through the research and development we have carried out for each of our products, we have designed our products to meet the criteria of the relevant international standards and ensure that they perform at the highest level in the most challenging geographical conditions of the region in which we are located. We will continue to further develop our products.

OUR VISION

To continuously work on improving product quality, better prices and customer satisfaction, to develop and produce innovative and always better products to enhance brand value, to provide services to customers by offering different products in more areas and sectors, guiding research and development according to the market and demand.

OUR MISSION

To work continuously to minimize the external dependence of this sector of our country's economy, to develop product diversity through research and development, to carry out environmentally friendly production, to make efforts for the development of this industry sector in our country and to leave our brand to future generations, making it a world-renowned exemplary brand that has made a difference in the industry.

PRODUCTION AND QUALITY

Our factory with a capacity of 80 tons per day and 20000 tons per year, located on a site with an enclosed area of 2700 m² and a total area of 30000 m², has storage facilities for raw materials and products with a capacity of more than 1000 m³, and a finished product storage capacity of 300 tons. Production and bottling are carried out with the most modern equipment. Our laboratory has instruments and analysis equipment that meet the international specifications required by the industry. In addition, to ensure customer satisfaction and provide answers to possible customer complaints, our laboratory has the equipment and technical infrastructure that can analyze used oil in accordance with comprehensive and international test methods.





ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

TM- Transmissiyawe Reduktor Çalgy ýaglary

GB- Gear and Transmission Lubricants

RU- Смазочные материалы для зубчатых передач и трансмиссий

UZ- Tishli va transmissiya uchun moylar

TR- Dişli ve Şanzıman Yağları

GEARTEC 80W	04
GEARTEC MTF 75W-80	05
GEARTEC SYN 75W-90	06
GEARTEC SYN 75W-140	07
GEARTEC MULTI 80W-90	08
GEARTEC MULTI 85W-140	09
GEARTEC MONO SAE 90/140	10

ATF SYN +4	11
ATF SYN WS	12
ATF SYN DXR VI	13
ATF DXR-3	14
ATF DXR-2	15
GEARTEC TRANS TO-4 10W/30W/50W	16
GEARTEC CLP-EP 68/100/150/220/320	17
GEARTEC SYN CLP-EP 68/100/150/220/320/640	18

GEARTECH

GEARTEC 80W



Möwsümleýin transmissiýa ýagy, Monograde Gear Oil, Сезонное трансмиссионное маслоэксплуатации, Mavsumiy transmissiya moyi, زيت التروس الموسمي

TM-Ýokary öndürjilikli mineral esasly bir ugurly artykmaç basyş (EP) transmissiýa çalgý ýagy. Ýolagçy we ýeňil awtoulaglaryň, gurluşyk we oba hojalyk ulaglarynyň geçiriji korobkalarynda we differensiallarynda ulanmak maslahat berilýär. Esasanam köne awtoulaglarda ulanylýar. Bellik: Gulplanan diferensiallarda ýa-da gipoid görnüşli reduktorlarda ulanmaly däl. Gipoid görnüşli reduktorlar üçin GEARTEC MULTI serie çalgylary maslahat berilýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance mineral based monograde, Excess Pressure (EP) type gearbox oil. Recommended to use gearboxes and differentials of passenger vehicles and light duty vehicles, construction and agricultural vehicles. Especially for older vehicles. Note: Do not use in locked differentials or hypoid type gear units. GEARTEC MULTI serie lubricants are recommended for hypoid type gear units. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Высокоэффективное моносортное масло для коробок передач с избыточным давлением (EP) на минеральной основе. Рекомендуется для коробок передач и дифференциалов легковых и малотоннажных автомобилей, строительной и сельскохозяйственной техники. Особенно для старых автомобилей. Примечание: Не используйте в заблокированных дифференциалах или редукторах гипоидного типа. Смазочные материалы серии GEARTEC MULTI рекомендуются для гипоидных редукторов. Срок годности до 5 лет с даты производства при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Mineral asosda ortiqcha bosimli (EP) vites qutilari uchun yuqori samarali monograd moy. Yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarining, qurilish va qishloq xo'jaligi texnikasining vites qutilari va differensiallari uchun tavsiya etiladi. Eslatma: qulflangan differensiallarda yoki gipoid tipidagi reduktorlarda ishlatmang. Geartec MULTI seriyali moylash materiallari gipoid reduktorlar uchun tavsiya etiladi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

يوصى باستخدام علب التروس والتروس التفاضلية لمركبات الركاب والمركبات الخفيفة ومركبات البناء والمركبات الزراعية. مخصص خصيصا للمركبات القديمة. ملاحظة: لا تستخدمه في التروس التفاضلية المقفلة أو وحدات التروس من النوع الهيبويد. يوصى (EP) زيت أحادي الطبقة ذو أساس معدني عالي الأداء، زيت علب التروس من نوع الضغط الزائد لوحدات التروس من النوع الهيبويد. مدة الصلاحية تصل إلى 5 سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية باستخدام مواد التشحيم من سلسلة



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE J306 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 80W
Reňk/Color/Цвет/ رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	7,0-11,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24
Aplıq tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markaly plastinasında korroziyonyy, 3 sagat, ballari / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max/He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-4



TŞ 02626956-05-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC MTF 75W-80



Ähli pasyl awtoulaglar üçin transmissiya ýagy, Multigrade Automotive Gear Oil, Всесезонное автомобильное трансмиссионное масло, Barcha mavsumiy transmissiya moyi, زيت التروس لجميع المواسم

TM-Aşa ýokary öndüriljeklik ýarym sintetiki, EP görnüşli el bilen dolandyrylýan (mekaniki) transmissiya ýagy. Täze nesil ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil we agyr awtoulaglarynyň, gurluşyk we oba-hojalyk awtoulaglarynyň mehaniki transmissiýa we differensiallarynda ulanmak üçin maslahat berilýär. Üýtgeşik sintetiki gurluş, pes temperaturada transmissiýanyň aňsat geçmegini üpjün edýär. Okislenmä we ýylylyga garşy durnuklylygy, uzak ömürliligi üpjün edýär. Goşmaça çydamlylygy we EP funksiýasy transmissiýanyň ajaýyp goragyny üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 yyl.

GB-Extra high performance semi synthetic, long life, Excess Pressure (EP) type manual gearbox oil. Recommended to use manual transmissions and differentials of new generation passenger vehicles and light to heavy duty vehicles, construction and agricultural vehicles. Unique synthetic structure, gives excellent smooth gear shifting with perfect fluidity at low temperatures. High resistant to oxidation and heat, yields long life. Extra antiwear and EP feature gives perfect protection on gears. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Сверхвысокое полусинтетическое масло для механической коробки передач с длительным сроком службы и избыточным давлением (EP). Рекомендуется для использования в механических коробках передач и дифференциалах легковых автомобилей нового поколения, транспортных средств малой и большой грузоподъемности, строительной и сельскохозяйственной техники. Уникальная синтетическая структура обеспечивает превосходное плавное переключение передач с идеальной текучестью при низких температурах. Высокая устойчивость к окислению и нагреву, обеспечивает длительный срок службы. Дополнительная противоизносная функция и функция EP обеспечивают идеальную защиту шестерен. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Uzoq xizmat muddati va ortiqcha bosim (EP) bilan o'ta yuqori samarali yarim sintetiki mexanik uzatma moyi. Yangi avlod avtomobillar, kichik va katta yuk ko'tarish qobiliyatiga ega transport vositalari, qurilish va qishloq xo'jaligi texnikalarining mexanik uzatmalar qutlari va differentsiallarida foydalanish tavsiya etiladi. Noyob sintetik tuzilish past haroratlarda mukammal suyuqlik bilan mukammal silliq siljish imkonini beradi. Oksidlanish va issiqlikka yuqori qarshilik, uzoq xizmat muddatini ta'minlaydi. Qo'shimcha eskirishga qarshi funksiya va EP funksiyasi ideal vites himoyasini ta'minlaydi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

عالي الأداء للغاية، وعمر طويل، وشبه صناعي. يوصى باستخدام ناقل الحركة اليدوي والتفاضلي لمركبات الركاب من الجيل الجديد والمركبات الخفيفة إلى الثقيلة ومركبات البناء والمركبات الزراعية. يوفر الهيكل الاصطناعي الفريد نقلاً سلمياً ممتازاً للتروس مع (EP) زيت علب التروس البدوية من نوع الضغط الزائد حماية مثالية للتروس. تصل مدة الصلاحية إلى ٥ سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية EP سيولة مثالية في درجات الحرارة المنخفضة. مقاومة عالية للأكسدة والحرارة، وتعطي عمراً طويلاً. توفر ميزة الحماية الإضافية من التآكل و



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE J306 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 75W-80
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	7,0-11,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>140
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aplıgı tıgide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
121 °C-da M1 markaly plastinasında korroziyonyy, 3 sagat, ballar / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-5 / GL-4 API MT-1



TŞ 02626956-05-2022



f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTECSYN 75W-90



Ähli pasyl Doly Sintetiki transmissiya ýagy, Multigrade Fully Synthetic Gear Oil, Всесезонное полностью синтетическое трансмиссионное масло Barcha mavsumiy To'liq Sintetik transmissiya moyi, Tam Sentetik Dört mevsim Şanzuman Yağı

TM-Aşa ýokary öndürilijlikli doly sintetiki, EP görnüşli transmissiya we ok ýagy. Iň soňky ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil we agyr awtoulaglarynyň, gurluşyk we oba-hojalyk awtoulaglarynyň mehaniki transmissiya we differensiallarynda we oklarynda ulanmak üçin maslahat berilýär. Üýtgeşik sintetiki gurluş, pes temperaturada transmissiýanyň aňsat geçmegini üpjün edýär. Okislenmä we ýylylyga garşy durnuklylygy, uzak ömürliligini üpjün edýär. Goşmaça çydamlylygy we EP funksiýasy transmissiýanyň ajaýyp goragyny üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk yapılanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance fully synthetic, long life, Excess Pressure (EP) type transmission, axle and finaldrives gearbox lubricant. Recommended to use manual transmissions, differentials and axles and final drives of new generation heavy duty vehicles, construction and agricultural vehicles. Unique synthetic structure, gives excellent smooth gear protection, power transfer and shifting with perfect fluidity at low temperatures. High resistant to oxidation and heat, yields long life. Extra antiwear and EP feature gives perfect protection on gears. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Высококачественное, полностью синтетическое трансмиссионное масло мануел с повышенным давлением (EP) и длительным сроком службы. Рекомендуется для использования в механических коробках передач, дифференциалах и мостах пассажирских автомобилей нового поколения, а также в автомобилях малой и большой грузоподъемности, строительной и сельскохозяйственной технике. Уникальная синтетическая структура обеспечивает превосходную плавность переключения передач при низких температурах. Высокая стойкость к окислению и нагреву, длительный срок службы. Дополнительная защита от износа и EP обеспечивает идеальную защиту шестерен. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Manuelning yuqori sifatli, to'liq sintetiki yuqori bosimli transmissiya moyi (Rai) va uzoq umr ko'rish muddati. Yangi avlod yo'lovchi transport vositalarining mexanik uzatmalar qutilarida, differentsiallarida va ko'priklarida, shuningdek, kichik va og'ir transport vositalarida, qurilish va qishloq xo'jaligi texnikalarida foydalanish tavsiya etiladi. Noyob sintetiki struktura past haroratlarda mukammal silliq siljish imkonini beradi. Oksidlanish va issiqlikka yuqori qarshilik, uzoq xizmat muddati. Qo'shimcha aşınma himoyasi va Rai viteslarni mukammal himoya qiladi. Yaxshi havalandirilgan xonada mahkam yopiq qadoqlash va quyosh nurlaridan himoya qilish sharti bilan saqlash muddati 5 yilgacha.

TR-Ekstra yüksek performanslı tam sentetik, uzun ömürlü, Aşırı Basınç (EP) tipi şanzıman, aks ve son tahrik ünitesi yağı. Yeni nesil ağır vasıtaların, inşaat ve tarım ekipmanlarının manuel şanzımanlarının, diferansiyeller, ve son tahriklerinde kullanılması önerilir. Eşsiz sentetik yapısı ile düşük sıcaklıklarda mükemmel akışkanlıkla mükemmel yumuşak ve rahat vites geçişi ve tam güç aktarımı sağlar. Oksidasyona ve ısıya karşı yüksek direnç ve uzun ömür sağlar. Ekstra aşınma önleyici ve EP özelliği dişlilerde mükemmel koruma sağlar. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki aýratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metot	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته ها
SAE J306 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sinflandırma	-	SAE 75W-90
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / وېشگه / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	13,5-18,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگه / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>140
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة رختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Açık tiglde kesgitlenyan al ma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة قش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
121 °C-da M1 markaly plastinasında korroziýniygy, 3 sagat, ballari/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korrozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-5, MIL PRF 2105E, SAE J2360, MAN 342 S1/S2 , Scania STO 1:0, MACK GO-J PLUS



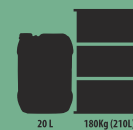
TŞ 02626956-10-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTECSYN 75W-140



Ähli pasyl Doly Sintetiki transmissiya ýagy, Multigrade Fully Synthetic Gear Oil, Всесезонное полностью синтетическое трансмиссионное масло Barcha mavsumiy To'liq Sintetik transmissiya moyi, Tam Sentetik Dört mevsim Şanzuman Yağı

TM-Aşa ýokary öndürijilikli doly sintetiki, EP görnüşli transmissiya we ok ýagy. Iň soňky ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil we agyr awtoulaglarynyň, gurluşyk we oba-hojalyk awtoulaglarynyň mehaniki transmissiya we differensiallarynda we oklarynda ulanmak üçin maslahat berilýär. Üýtgeşik sintetiki gurluş, pes temperaturada transmissiýanyň aňsat geçmegini üpjün edýär. Okislenmä we ýylylyga garşy durnuklylygy, uzak ömürliligini üpjün edýär. Goşmaça çydamlylygy we EP funksiýasy transmissiýanyň ajaýyp goragyny üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk yapılanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance fully synthetic, long life, Excess Pressure (EP) type transmission, axle and finaldrives gearbox lubricant. Recommended to use manual transmissions, differentials and axles and final drives of new generation heavy duty vehicles, construction and agricultural vehicles. Unique synthetic structure, gives excellent smooth gear protection, power transfer and shifting with perfect fluidity at low temperatures. High resistant to oxidation and heat, yields long life. Extra antiwear and EP feature gives perfect protection on gears. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Высококачественное, полностью синтетическое трансмиссионное масло мануел с повышенным давлением (EP) и длительным сроком службы. Рекомендуется для использования в механических коробках передач, дифференциалах и мостах пассажирских автомобилей нового поколения, а также в автомобилях малой и большой грузоподъемности, строительной и сельскохозяйственной технике. Уникальная синтетическая структура обеспечивает превосходную плавность переключения передач при низких температурах. Высокая стойкость к окислению и нагреву, длительный срок службы. Дополнительная защита от износа и EP обеспечивает идеальную защиту шестерен. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Manuelning yuqori sifatli, to'liq sintetiki yuqori bosimli transmissiya moyi (Rai) va uzoq umr ko'rish muddati. Yangi avlod yo'lovchi transport vositalarining mexanik uzatmalar qutilarida, differentsiallarida va ko'priklarida, shuningdek, kichik va og'ir transport vositalarida, qurilish va qishloq xo'jaligi texnikalarida foydalanish tavsiya etiladi. Noyob sintetiki struktura past haroratlarda mukammal silliq siljish imkonini beradi. Oksidlanish va issiqlikka yuqori qarshilik, uzoq xizmat muddati. Qo'shimcha aşınma himoyasi va Rai viteslarni mukammal himoya qiladi. Yaxshi havalandirilgan xonada mahkam yopiq qadoqlash va quyosh nurlaridan himoya qilish sharti bilan saqlash muddati 5 yilgacha.

TR-Ekstra yüksek performanslı tam sentetik, uzun ömürlü, Aşırı Basınç (EP) tipi şanzıman, aks ve son tahrik ünitesi yağı. Yeni nesil ağır vasıtaların, inşaat ve tarım ekipmanlarının manuel şanzımanlarının, diferansiyeller, ve son tahriklerinde kullanılması önerilir. Eşsiz sentetik yapısı ile düşük sıcaklıklarda mükemmel akışkanlıkla mükemmel yumuşak ve rahat vites geçişi ve tam güç aktarımı sağlar. Oksidasyona ve ısıya karşı yüksek direnç ve uzun ömür sağlar. Ekstra aşınma önleyici ve EP özelliği dişlilerde mükemmel koruma sağlar. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki aýratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metot	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته ها
SAE J306 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 75W-140
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / وېشگه / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	24,0-32,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگه / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>140
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Açk tigide kesgittenen al ma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
121 °C-da M1 markalı plastinasında korroziyolygy, 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp döl / Макс./Не больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-5, MIL PRF 2105E, SAE J2360, MAN 342 S1/S2 , Scania STO 1:0, MACK GO-J PLUS, ZF TE-ML 05D, 12D, 16G,18, 21D



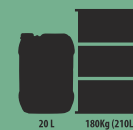
TŞ 02626956-10-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC MULTI 80W-90



Ähli pasyl awtoulaglar üçin transmissiya ýagy, Multigrade Automotive Gear Oil, Всесезонное автомобильное трансмиссионное масло
Barcha mavsumiy transmissiya moyi, زيت التروس لجميع المواسم

TM-Goşmaça ýokary öndüriljekli mineral esasly ähli pasyl, Artykmaç basyş (EP) görnüşli transmissiya ýagy.Öňki / yzky oklarda, ahyrky geçirijilerde we agyr transport, gurluşyk we oba hojalyk maşynlarynda, şeýle hem senagat reduktorlarynda ulanmak üçin maslahat berilýär.Esasanam ýokary tizlikli / urgy ýükli ýa-da pes tizlikli / ýokary torkly agyr şertlerde işleýän gidpoid görnüşli reduktorlar üçin ulanylýar.Şeýle hem ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil ulaglaryň transmissiya we reduktorlary üçin ulanmak amatlydyr. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance mineral based multigrade, Excess Pressure (EP) type gearbox oil. Recommended to use front/rear axle and final drive units and differentials of heavy duty transportation, construction and agricultural vehicles and also industrial gear units. Especially for hypoid type gears operating under high speed/shock load or low speed/high torque heavy duty conditions. Also suitable for transmission and gearboxes of passenger cars and light duty vehicles. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Очень высокоэффективное всесезонное трансмиссионное масло типа избыточного давления (EP) на минеральной основе. Рекомендуется для использования на передних/задних осях, конечных передачах и дифференциалах большегрузных транспортных, строительных и сельскохозяйственных машин, а также промышленных редукторов. Специально для передач гипоидного типа, работающих в условиях высокой скорости / ударной нагрузки или низкой скорости / высокого крутящего момента в тяжелых условиях эксплуатации. Также подходит для трансмиссий и коробок передач легковых автомобилей и малотоннажных транспортных средств. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Minerallarga asoslangan juda yuqori samarali barcha mavsumiy ortiqcha bosim (EP) transmissiya moyi. Old/orqa o'qlarda, og'ir yuk ko'taruvchi, transport, qurilish va qishloq xo'jaligi mashinalarining yakuniy drayvlari va differentsiallarida, shuningdek sanoat vites qutilarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Ayniqsa, yuqori tezlikda / zarba yukida yoki past tezlikda / yuqori torkda og'ir ish sharoitida ishlaydigan gipoid tipidagi viteslar uchunmaxsus mo'ljallangan. Yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarining transmissiyalari va vites qutilari uchun ham javob beradi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

لتروس خصبصا مصمم. الصناعية التروس وحدات وكذلك الزراعية والمركبات البناء ومركبات الثقيلة النقل مركبات في والتفاضلات النهائية القيادة ووحدات الخلفي/الأمامي المحور باستخدام يوصى. (EP) زيت علب التروس ذو الأداء العالي للغاية ذو الأساس المعدني متعدد اللزجات، من نوع الضغط المؤائد في الشمس أشعة من ومحمية بإحكام مغلقة العبوة كانت إذا سنوات 5 إلى الصلاحية مدة تصل. الخفيفة والمركبات الركاب لسيارات التروس وعلب الحركة لنقل أيضًا مناسب. العالي الدوران عزم/المنخفضة السرعة أو الصدمات/العالية السرعة ذات الشاقة الخدمة ظروف تحت تعمل التي هيبويد التهوية جيدة تخزين منطقة



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki va Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 80W-90
Reňk/Color/Цвет / Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	13,5-18,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24
Aplq tigide kesgitlenyan al ma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
121 °C-da M1 markaly plastinasında korrozionlygy, 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-5 / GL-4 - API MT1



TŞ 02626956-05-2022

f s i s i r y a g • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC MULTI 85W-140



Ähli pasyl awtoulaglar üçin transmissiya ýagy, Multigrade Automotive Gear Oil, Всесезонное автомобильное трансмиссионное масло
Barcha mavsumiy transmissiya moyi, زيت التروس لجميع المواسم

TM-Goşmaça ýokary öndüriljekli mineral esasly ähli pasyl, Artykmaç basyş (EP) görnüşli transmissiya ýagy.Öňki / yzky oklarda, ahyrky geçirijilerde we agyr transport, gurluşyk we oba hojalyk maşynlarynda, şeýle hem senagat reduktorlarynda ulanmak üçin maslahat berilýär.Esasanam ýokary tizlikli / urgy ýükli ýa-da pes tizlikli / ýokary torkly agyr şertlerde işleýän gidpoid görnüşli reduktorlar üçin ulanylýar.Şeýle hem ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil ulaglaryň transmissiya we reduktorlary üçin ulanmak amatlydyr. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance mineral based multigrade, Excess Pressure (EP) type gearbox oil. Recommended to use front/rear axle and final drive units and differentials of heavy duty transportation, construction and agricultural vehicles and also industrial gear units. Especially for hypoid type gears operating under high speed/shock load or low speed/high torque heavy duty conditions. Also suitable for transmission and gearboxes of passenger cars and light duty vehicles. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Очень высокоэффективное всесезонное трансмиссионное масло типа избыточного давления (EP) на минеральной основе. Рекомендуется для использования на передних/задних осях, конечных передачах и дифференциалах большегрузных транспортных, строительных и сельскохозяйственных машин, а также промышленных редукторов. Специально для передач гипоидного типа, работающих в условиях высокой скорости / ударной нагрузки или низкой скорости / высокого крутящего момента в тяжелых условиях эксплуатации. Также подходит для трансмиссий и коробок передач легковых автомобилей и малотоннажных транспортных средств. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Minerallarga asoslangan juda yuqori samarali barcha mavsumiy ortiqcha bosim (EP) transmissiya moyi. Old/orqa o'qlarda, og'ir yuk ko'taruvchi, transport, qurilish va qishloq xo'jaligi mashinalarining yakuniy drayvlari va differentsiallarida, shuningdek sanoat vites qutilarida foydalanish uchun tavsiya etiladi.Ayniqsa, yuqori tezlikda / zarba yukida yoki past tezlikda / yuqori torkda og'ir ish sharoitida ishlaydigan gipoid tipidagi viteslar uchunmaxsus mo'ljallangan. Yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarining transmissiyalari va vites qutilari uchun ham javob beradi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

لتروس خصيصا مصمم. الصناعية التروس وحدات وكذلك الزراعية والمركبات البناء ومركبات الثقيلة النقل مركبات في والتفاضلات النهائية القيادة ووحدات الخلفي/الأمامي المحور باستخدام يوصى. (EP) زيت علب التروس ذو الأداء العالي للغاية ذو الأساس المعدني متعدد الدرجات، من نوع الضغط الزائد في الشمس أشعة من ومحمية بإحكام مغلقة العبوة كانت إذا سنوات 5 إلى الصلاحية مدة تصل. الخفيفة والمركبات الركاب لسيارات التروس وعلب الحركة لنقل أيضًا مناسب. العالي الدوران عزم/المنخفضة السرعة أو الصدمات/العالية السرعة ذات الشاقة الخدمة ظروف تحت تعمل التي هيبويد التهوية جيدة تخزين منطقة



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Siniflandırma	-	SAE 85W-140
Reňk/Color/Цвет / Rang / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	24,0-32,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24
Aplik tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة التلش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
121 °C-da M1 markaly plastinasnyda korrozionlygy; 3 sagat, ballari / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp döl / Макс./Не больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-5 / GL-4 - API MT1



TŞ 02626956-05-2022



f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC MONO SAE 90/140



Mövsümy reduktor we transmissiýa ýagy, Monograde Gear Oil, Универсальное трансмиссионное масло, Monogradli Tishli Moy

TM-Mineral esasly mövsümy, umumy maksatly görünüşli dişli guty we transmissiýa ýagy. Dişli guty we haýal tizlik / ýeňil yük şertlerinde işleýän awtoulag ýa-da senagat reduktorlarynda ulanmak maslahat berilýär we API GL-1 görünüşli çalgý ýagyny ulanmagy maslahat berilýär. Artykmaç basyş (EP) aýratynlykly we API GL-5 / GL-4 öndürjilik derejesindäki çalgylar zerur bolan ýokary tizlikli / agyr ýa-da zarba yük / tork şertleri bilen işleýän dişli gutyny we transmissiýalary ýaglamak üçin ulanmaň.

GB-Mineral based monograde, general purpose type gearbox and transmission oil. Recommended to use for gearbox and transmissions of automotive or industrial equipments operating under slow speed/light load conditions and recommended use API GL-1 type lubricant. Do not use to lubricate gearbox and transmissions operating high speed/heavy or shock load/tork conditions that needed Excess Pressure (EP) featured and API GL-5 / GL-4 performance level lubricants. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Это универсальное трансмиссионное масло на минеральной основе для коробок передач общего назначения. Рекомендуется для использования в коробках передач и трансмиссиях автомобильного или промышленного оборудования, работающих в условиях низких оборотов /малой нагрузки и требующих использования масла типа API GL-1. Не используйте для смазки редукторов и трансмиссий, работающих на высоких оборотах/при больших или ударных нагрузках/в условиях работы, требующих применения смазочных материалов с избыточным давлением (EP) и уровнем производительности API GL-5 / GL-4. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Bu umumiy maqsadli uzatmalar uchun minerallarga asoslangan universal transmissiya moyi. Past tezlikda / past yuk sharoitida ishlaydigan va API GL-1 tipidagi moyini talab qiladigan avtomobil yoki sanoat uskunalarini uzatishda foydalanish tavsiya etiladi. Uni yuqori tezlikda/og'ir yuklarda yoki yuqori samarali, yuqori bosimli (EP) API GL-5/4 turdagi moylash materiallaridan foydalanishni talab qiladigan to'satdan/zarba yuklarida ishlaydigan Vites qutilarida ishlatmang. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

AF - اړیک و غږ رايې. پشودم و صبيت پکندم اړک بکس اړب/هسته اړعتس راپشحتت مک نعتي ص اودکار یخ جهيز اتنت نقتال و پربکس رايې ستفاده. عدنیم وادم رب پتنیم نقتال و غږ و مومی ع دغه و غږ پربکس گ- API GL-1 و غږ رايې. پشودم و صبيت API GL-5 / GL-4 ملکر دد طحس ایه و غږ رب پازن مک پکندم اړک وړکت/وکش اړب انگین یس/الاب رعتس راپشحتت رد مک ایه نقتال و پربکس گ. کنیدن ستفاده اړندد (EP) دح ز ا یشب شارف و غږ API GL-5 / GL-4 ملکر دد طحس ایه و غږ رب پازن مک پکندم اړک وړکت/وکش اړب انگین یس/الاب رعتس راپشحتت رد مک ایه نقتال و پربکس گ.



Fiziki we himiki aýratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metod	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته ها	
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Класификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 90	SAE 140
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый
Dykzyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,89	0,89
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	13,5-18,5	24,0-32,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>90	>90
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة ریختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -15	< -15
Açk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة قش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>240	>240
121 °C-da M1 markaly plastinasynda korroziyolgy, 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korrozyon Testi kör dai /Max./He больше	ASTM D 130	1b	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API GL-1



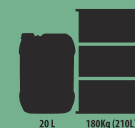
TŞ 02626956-10-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürjün zawod: Lebap welaýatymyn Dänew etrabymyn Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyn Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



ATF SYN +4



Doly Sintetiki Awtomatiki transmissiya yağı, Fully Synthetic Automatic Transmission Fluid, Полностью синтетическая жидкость для автоматической трансмиссии, Avtomatik uzatish uchun to'liq sintetik suyuqlik

TM- Örän ýokary öndürilijikli doly sintetiki, awtomatiki transmissiya we rul dolandyryşy yağı. Amerika, Aziya we Ýewropa gelip çykyşly ulaglarynyň 5-6 öňe tarap awtomatiki geçiriş gutylary üçin ýörite öndürilýär. Üznüksiz üýtgetýän (CVT) ýa-da göni dişi üýtgetýän (DSG) we goşa ssepleniyeli (DCT) geçiriş gutysy görnüşleri üçin ulanylmaýar. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- Extra high performance fully synthetic multi vehicle type automatic transmission oil. Specially produced for 5-6 speed automatic transmissions of American, European, Asian brand vehicles. Not suitable CVT or DSG/DCT type transmissions. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Высокоэффективное, полностью синтетическое трансмиссионное масло для различных транспортных средств. Специально разработано для 5-6-ступенчатых автоматических коробок передач автомобилей американских, европейских и азиатских марок. Не подходит для трансмиссий типа CVT или DSG/DCT. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Qo'shimcha yuqori ishlashga ega to'liq sintetik ko'p maqsadli avtomatik uzatish moyi. U Amerika, Evropa, Osiyo ishlab chiqaruvchilarining transport vositalarining 5-6 tezlikli avtomat uzatmalari uchun maxsus ishlab chiqarilgan. CVT yoki DSG / DCT tipidagi uzatmalar mos emas. Agar qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, saqlash muddati 5 yilgacha.

TR- Ekstra yüksek performanslı tam sentetik çok amaçlı otomatik şanzıman yağı. Amerikan, Avrupa, Asya marka araçların 5-6 vitesli otomatik şanzımanları için özel olarak üretilmiştir. CVT veya DSG/DCT tipi şanzımanlar uygun değildir. Ambalajın sıkıca kapatılması ve iyi havalandırılan bir alanda güneş ışığından korunması durumunda raf ömrü 5 yıla kadardır.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Siniflandirma	-	ATF (LV)
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Gyzyl / Red / Красный / Qizil / Kırmızı
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / وېشگه / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	5,5-6,4
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگه / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / O't olish nuqtasi / نقطة التصلب / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -45
Aplıgıde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة التلح / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markaly plastinasında korroziyonyy, 3 sagat, ballari / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşılıdğı Şartnamlar/ Meets Requirements / Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: Chrysler / Dodge / Jeep +4 / SP-III, MB 236.3/5/6/7/8/9, Chrysler MS-9602, Fiat 9.55550-AV4, ATF +4, Toyota / Lexus type T-IV / T-III / D-II, LT 71141, ATF JWS 3309, Hyundai / Kia ATF Red-1K / JWS-3309 T-4 / SP-II/III, Ford / Lincoln / Mercury WSS-M2C922-A1, Honda/Acura Z-1, VW G055 025 (A2)



TŞ 02626956-10-2024

f y t s /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen yeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki yağy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



ATF SYN WS



Doly Sintetiki Awtomatiki transmissiya yağı, Fully Synthetic Automatic Transmission Fluid, Полностью синтетическая жидкость для автоматической трансмиссии, Avtomatik uzatish uchun to'liq sintetik suyuqlik

TM-Aşa yökary öndüriljilikli doly sintetiki awtomatiki transmissiya we rul dolandyryşy üçin suwuklyk. Aziya gelip çykyşly TOYOTA/LEXUS maşynlaryn 6 tizlikli awtomatiki transmissiya we kuwwatly dolandyryş ulgamlary üçin ulanmak maslahat berilýär. CVT ya-da DSG/DCT görnüşly awtomatiki transmissiyalarda ulanmak maslahat berilmeýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance fully synthetic low viscosity type automatic transmission oil. Specially produced for 6 speed automatic transmissions of TOYOTA/LEXUS brand vehicles. Not suitable CVT or DSG/DCT type transmissions. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Это высокоэффективное полностью синтетическое масло для автоматических коробок передач с низкой вязкостью. Специально разработано для 6-ступенчатых автоматических коробок передач автомобилей TOYOTA/LEXUS. Не подходит для трансмиссий типа CVT или DSG/DCT. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Bu past viskozitetli yuqori samarali to'liq sintetik awtomatik uzatish moyi. TOYOTA/LEXUS avtomobillarining 6 pog'onali awtomat uzatmalari uchun maxsus ishlab chiqilgan. CVT yoki DSG/DCT tipidagi transmissiyalar uchun mos emas. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Ekstra yüksek performanslı, tam sentetik, düşük viskoziteli tip otomatik şanzıman yağı. TOYOTA/LEXUS marka araçların 6 ileri otomatik şanzımanları için özel olarak üretilmiştir. CVT veya DSG/DCT tipi şanzımanlara uygun değildir. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Siniflandırma	-	ATF (HV)
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Gyzyl / Red / Красный / Qizil / Kırmızı
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويچكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	6,8-8,2
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويچكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -45
Aplı tıgide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الارتفاع / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markaly plastinasında korroziyonyy, 3 sagat, ballari / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşiladığı Şartnamlar/ Meets Requirements / Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi:
TOYOTA ATF WS, AISIN WARNER JWS 3324 / WS AW-1 , LEXUS JWS 3309



TŞ 02626956-010-2024

f y i s /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen yeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki yağı öndürýän zawod: Lebap welaýatymyn Dänew etrabymyn Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyn Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



ATF SYN DXR VI



Doly Sintetiki Awtomatiki transmissiya yağı, Fully Synthetic Automatic Transmission Fluid, Полностью синтетическая жидкость для автоматической трансмиссии, Avtomatik uzatish uchun to'liq sintetik suyuqlik

TM- GM DEXRON® VI spesifikasiyalaryna laýyk gelyän, aşa ýokary öndürjilikli doly sintetiki awtomatiki transmissiya we rul dolandyryşy üçin suwuklyk. Amerika, Aziýa we Ýewropa gelip çykyşly (GM, CHEVROLET, CHRYSLER, BMW, HONDA, HYUNDAI, KIA, ISUZU, LEXUS, MERCEDES, MITSUBISHI, NISSAN, OPEL, TOYOTA) maşynlaryn awtomatiki transmissiya we kuwwatly dolandyryş ulgamlary üçin ulanmak maslahat berilýär. Mundan başga-da GM DEXRON® IIIH/G we IIE/D spesifikasiyalaryna laýyk gelyän köne maşynlaryn awtomatiki transmissiýalary, kuwwatly dolandyryş ulgamlary, tork öwürjileri, geçiriji korobkalar, gidrawliki mufta we çylşyrymly däl gidrawlik ulgamlary üçin ulanmak maslahat berilýär. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhesinden gorsala, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- Extra high performance fully synthetic low viscosity type automatic transmission oil to meet GM DEXRON® VI specifications. Especially recommended for use in automatic gearboxes, and power steering systems of American, Asian and European manufacturers' vehicles (GM, CHEVROLET, CHRYSLER, BMW, HONDA, HYUNDAI, KIA, ISUZU, LEXUS, MERCEDES, MITSUBISHI, NISSAN, OPEL, TOYOTA). Also suitable for use in older automatic transmissions, power steering, torque converters, mechanical and hydraulic systems where DEXRON III H or DEXRON II D fluids are required. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Высокоэффективная полностью синтетическая жидкость для автоматической коробки передач и гидроусилителя рулевого управления с низкой вязкостью, соответствующая техническим требованиям GM DEXRON® VI. Особенно рекомендуется для использования в автоматических коробках передач и системах гидроусилителя рулевого управления автомобилей американских, азиатских и европейских производителей (GM, CHEVROLET, CHRYSLER, BMW, HONDA, HYUNDAI, KIA, ISUZU, LEXUS, MERCEDES, MITSUBISHI, NISSAN, OPEL, TOYOTA). Он также подходит для использования в старых автоматических коробках передач, гидроусилителе рулевого управления, гидротрансформаторах, механических и гидравлических системах, где требуются жидкости специального типа DEXRON III H/G или DEXRON II E/D. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ- GM Dexron® VI spetsifikatsiyalariga javob beradigan past viskozitetli yuqori samarali to'liq sintetik avtomatik uzatish va gidravlik boshqaruv suyuqligi. Ayniqsa, Amerika, Osiyo va Evropa ishlab chiqaruvchilarining (GM, CHEVROLET, CHRYSLER, BMW, HONDA, HYUNDAI, KIA, ISUZU, LEXUS, MERCEDES, MITSUBISHI, NISSAN, OPEL, TOYOTA) avtomobillarini avtomatik uzatish va boshqarish tizimlarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Bundan tashqari, DEXRON III H/G yoki DEXRON II E/D kabi maxsus suyuqliklar talab qilinadigan eski avtomat uzatmalar, rul gidravlik kuchaytirgichlari, moment konvertorlari, mexanik va gidravlik tizimlarda foydalanish uchun ham javob beradi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR- Ekstra yüksek performanslı, tam sentetik, düşük viskoziteli tipi GM DEXRON® VI spesifikasyonlarını karşılayan otomatik şanzıman yağı. Özellikle Amerikalı, Asyalı ve Avrupalı üretici araçlarının (GM, CHEVROLET, CHRYSLER, BMW, HONDA, HYUNDAI, KIA, ISUZU, LEXUS, MERCEDES, MITSUBISHI, NISSAN, TOYOTA, TOYOTA) otomatik şanzımanlarında ve hidrolik direksiyon ünitelerinde kullanılması tavsiye edilir. DEXRON III H veya DEXRON II D sıvılarının gerekli olduğu eski otomatik şanzımanlarda, hidrolik direksiyonda, tork konvertörlerinde, mekanik ve hidrolik sistemlerde kullanıma da uygundur. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sinflandirma	-	ATF (LV)
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Gyzyl / Red / Красный / Qizil / Kırmızı
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / وېشگۈتە / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	5,5-6,4
Şepbeşligi Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگۈتە / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التصلب / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -45
Aplıq tigide kesgitlenyan al ma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markaly plastinasda korroziyony; 3 sagat, ballari / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp däl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna laýyk gelyär/Karşıladiğı Şartnamlar/ Meets Requirements / Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi:
GM Dexron VI, JASO 1A-IV, Audi/VW/Seat/Skoda G 055 162 / G 055 005, BMW ETL-8072B, BMW LT 71141, Ford FNR5, Honda ATF-DW1, Hyundai SP-IV, KIA SP-IV, Mazda ATF FZ, MB 236.15/236.14, Mitsubishi SP-IV, Nissan Matic-S, Toyota T-IV



TŞ 02626956-010-2024

f y i s /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki yağı öndürýän zawod: Lebap welaýatymyn Dänew etrabymyn Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyn Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





Awtomatiki transmissiya ýagy, Automatic Transmission Fluid, Сезонное трансмиссионное масло, Avtomatik transmissiya suyuqligi, سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي

TM-GM DEXRON® IIIH / IIIG we Mercon® spesifikasiýalaryna laýyk gelýän, aşa ýokary öndüriljekli awtomatiki transmissiya we rul dolandyryşy üçin suwuklyk. Ýaponiýa, Amerika, Ýewropa gelip çykyşly irki ýolagçy awtoulaglary we ýük göterijiler we agyr iş şertlerinde işleýän ulaglar we şol sanda, kuwwatly dolandyryş ulgamlary, tork öwrüjileri, geçiriji korobkalar, gidrawliki mufta we çylşyrymly däl gidrawlik ulgamlary üçin ulanmak maslahat berilýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanýş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance automatic transmission and power steering fluid meeting GM DEXRON® IIIH/IIIG and Mercon® specifications. Recommended to use for many older passenger cars, forklifts and heavy duty vehicles of Japan, American European origin, also for power steering systems, torque converters, change-gearboxes, fluid clutches and non complicated hydraulic systems. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Жидкость для автоматической коробки передач и гидроусилителя рулевого управления повышенной производительности, соответствующая спецификациям GM DEXRON® IIIH/III и Mercon®. Рекомендуется использовать для многих старых легковых автомобилей, вилочных погрузчиков и большегрузных автомобилей японского, американского и европейского производства, а также для систем рулевого управления с усилителем, гидротрансформаторов, коробок переключения передач, гидравлических муфт и несложных гидравлических систем. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-GM DEXRON® IIIH/III va Mercon® spetsifikatsiyalariga javob beradigan yuqori unumdorlikdagi avtomatik uzatmalar qutisi va quvvat boshqaruvi suyuqligi. Yaponiya, Amerika va Evropada ishlab chiqarilgan ko'plab eski yengil avtomobillarida, forkliftlarda va og'ir yuk mashinalarida, shuningdek, kuchaytirgichli boshqaruv tizimlari, moment konvertorlari, vites qutitari, gidravlik muftalar va oddiy gidravlik tizimlarda foydalanish uchun tavsiya etiladi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

يوصى باستخدامه للعديد من سيارات الركاب القديمة والرافعات الشوكية والمركبات الثقيلة ذات المنشأ الياباني والأمريكي والأوروبي وكذلك لأنظمة Mercon® و GM DEXRON® IIIH/IIIG سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي عالي الأداء وسائل جهاز توجيه معزز الوافي بمواصفات التوجيه المعزز ومحولات عزم الدوران وعلب تروس التغير وقوابض السوائل والأنظمة الهيدروليكية غير المعقدة. تصل مدة الصلاحية إلى ٥ سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE J306 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	ATF (HV)
Reňk/Color/Цвет / Rang / رنگ / Renk	-	Gyzyl / Red / Красный / Qizil / Kırmızı
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / وېشگۈچلۈك / Wiskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	6,8-8,2
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/ Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگۈچلۈك / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -42
Aplıq tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الاشتعال / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markalı plastinasında korroziyonyy, 3 sagat, ballar / Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию / Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp döl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna laýyk gelýär / الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements / Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi : Allison C-4, FORD MERCON®, GM DEXRON® IIIH/G, MAN Typ Z1/V1, MB 236.1, Voith 55.6335 (G607) / 55.6336.41, Ford M2C 166-H/138-CJ, ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C Caterpillar TO-2, MAN 339 Type V2, MAN 339 Z2, Volvo 97341/97340



TŞ 02626956-05-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





Awtomatiki transmissiya ýagy, Automatic Transmission Fluid, Сезонное трансмиссионное масло, Sannal naqlar harakati awtomatiki

TM-TM-GM DEXRON® IIE / IID we Mercon® spesifikasiýalaryna laýyk gelýän, arassalanan ajaýupparafin esasly ýagdan we ýörite goşundy böleklerinden ýasalan köpugurly awtomatiki transmissiya we rul dolandyryşy üçin iň ýokary aýratynlykly suwuklyk. Ýaponiýa, Amerika, Ýewropa gelip çykyşly irki ýolagşy awtoulaglary we ýük göterijiler we agyr iş şertlerinde işleýän ulaglar we şol sanda, kuwwatly dolandyryş ulgamlary, tork öwrüjileri, geçiriji korobkalar, gidrawlikli mufta we çylşyrymly däl gidrawlik ulgamlary üçin ulanmak maslahat berilýär. Gowy şemalladylan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanýş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Superior characteristic multigrade automatic transmission and power steering fluid produced by perfect refined paraffinic base oil and special additives components meeting GM DEXRON® IIE/IID and Mercon® specifications. Recommended to use for many older passenger cars, forklifts and heavy duty vehicles of Japan, American European origin, also for power steering systems, torque converters, change-gearboxes, fluid clutches and non complicated hydraulic systems. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage..

RU-Всесезонная жидкость для автоматической коробки передач и гидроусилителя рулевого управления с превосходными характеристиками, изготовленная на основе рафинированного парафинового базового масла и специальных присадок, соответствующих спецификациям GM DEXRON® IIE/IID и Mercon®. Рекомендуется использовать для многих старых легковых автомобилей, вилочных погрузчиков и большегрузных автомобилей японского, американского и европейского производства, а также для систем рулевого управления с усилителем, гидротрансформаторов, коробок переключения передач, гидравлических муфт и несложных гидравлических систем. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей при хранении в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-GM DEXRON® IIIH/III va Mercon® spetsifikatsiyalariga javob beradigan yuqori unumdorlikdagi awtomatik uzatmalar qutisi va quvvat boshqaruvi suyuqligi. Yaponiya, Amerika va Evropada ishlab chiqarilgan ko'plab eski yengil avtomobillarida, forkliftlarda va og'ir yuk mashinalarida, shuningdek, kuchaytirgichli boshqaruv tizimlari, moment konvertorlari, vites qutlari, gidravlik muftalar va oddiy gidravlik tizimlarda foydalanish uchun tavsiya etiladi. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

يوصى باستخدامه للعديد من سيارات الركاب القديمة والرافعات الشوكية. Mercon® و GM DEXRON® IIE/IID سائل ناقل حركة أوتوماتيكي متعدد الدرجات مميز للغاية وسائل توجيه معزز يتم إنتاجه بواسطة زيت أساسي بارافيني مكرر مثالي ومكونات إضافية خاصة تلبى مواصفات والمركبات الثقيلة اليابانية والمنشأ الأمريكي الأوروبي، وكذلك لأنظمة التوجيه المعزز ومحولات عزم الدوران وعلب تروس التغيير وقوابض السوائل والأنظمة الهيدروليكية غير المعقدة. تصل مدة الصلاحية إلى ٥ سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAEJ306 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	ATF (HV)
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Gyzyl / Red / Красный / Qizil / Kırmızı
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / چىقىشچىلىقى / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	6,8-8,2
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/ Индекс вязкости / Indeks / خاصچىلىقى / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -42
Aplik tigide kesgitlenyan alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الاشتعال / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>200
121 °C-da M1 markaly plastinasynda korroziyonygy, 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korozyon Testi köp döl / Max./He больше	ASTM D 130	1b

Talaplaryna laýyk gelýär / الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Talablarga javob beradi :
GM DEXRON® IIE, ALLISON C-4, FORD MERCON®, Ford WSS-M2C166-H, TASA TYPE A / SUFFIX A, MAN 339 TYPE V1/Z1, MB 236.1, VOITH H55.6335.xx (G607), ZF TE-ML 04D / 11A / 14A



TŞ 02626956-05-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC TRANS TO-4 10W/30/50



Agyr iş şertlerinde işleýän kuwwat transmissiýa ýagy, Heavy Duty Power Transmission Oil, трансмиссионное масло для тяжелых условий, Og'ir ish sharoiti uchun transmissiya moyi

TM- Ýokary öndüriljekli awtomatiki/mehaniki güýç transmissiýalary, ahyrky hereketlendiriji mehanizmler, ýagly tormoz ulgamlary we agyr iş şertlerinde işleýän gurluşyk maşynlarynyň tirkeme ulgamlarynda ulanylýan ýag. Caterpillar, Komatsu we ş.m. ýaly öňdebaryjy enjam öndürijileriniň agyr gurluşyk maşynlarynda ulanmak üçin has ýokary önüm. HERKETLENDIRIJILERDE ULANMALLY DÄL. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhesinden goralsa, Kepillendirilen ýaramlylyk möhleti: öndürilen günden 5 ýyl.

GB- High performance oil for automatic/manual powershift transmissions, final drive units, oil-bath brake systems and clutch systems of heavy-duty construction machines. Superior formulation for use heavy-duty construction machines of leading equipment manufacturers like Caterpillar, Komatsu etc. DO NOT USE IN ENGINES. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Высокоэффективное масло для автоматических/ручных коробок передач с повышенным переключением передач, конечных приводов, тормозных систем с масляной ванной и систем сцепления тяжелых строительных машин. Превосходная рецептура для использования в тяжелых строительных машинах ведущих производителей оборудования, таких как Caterpillar, Komatsu и др. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ДВИГАТЕЛЯХ. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ- Og'ir qurilish transport vositalarining avtomatik/qo'lda tez vites qutlari, yakuniy drayvlar, ho'l tormoz tizimlari va debriyaj tizimlari uchun yuqori samarali moylash materiallari. Caterpillar, Komatsu va boshqalar kabi etakchi uskunar ishlab chiqaruvchilarning og'ir qurilish texnikasida foydalanish uchun ajoyib formulasi. DVIGATELLARDA ISHLATMANG. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

AF- وماتسوك، اترپيلار ك انندم انگ ازندمس يشروپ ايه ركتش جهيز اتخت رد ستفاده رايب رتر ب حصولم. اختمانيس نكينس ايه اداشينم رايب ريلرت ايه يستمس و وغر رمزت ايه يستمس، هايين رايو ايه مكانيزم، الاب اراييك اب ستى/توماتيكا درتق نقتال رد ستفاده وردم وغر. AF. و دش حافظت ناسبم هويت اب كانيم رد ورشيدخ ورن زا و دش ندب ستب حكيم مك ورتي ص رد وليدت اريخت زا لس اندگاري: 5م. يستن واري س ايه و ترم ستفاده رايب. يره غ و



Fiziki we himiki aýratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limiter / محدویت ها		
SAE1300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Siniflandırma	-	SAE 10 SAE 30 SAE 50		
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 ° C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87	0,88	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqorlik / يېشىقلىق / Viskozite 100 ° C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	4,1-6,9	9,3-12,5	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص يېشىقلىق / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95	>95	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة ريختن / Akma Noktası ° C	TDS 966 / ASTM D 97	< -21	< -21	< -21
Açık tıgide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / Ot olish nuqtasi / نقطة اشتعال / Parlama Noktası ° C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210	>230	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	-	-	-

Talaplaryna Laýyk Gelýär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Talablarga javob beradi : API GL-4, Caterpillar TO-4 / TO-2, Komatsu KES 07.868.1



TŞ 02626956-05-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürjün zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



GEARTEC CLP-EP 68/100/150/220/320



Yokary öndüriljilikli Senagat Reduktor Yagy, High Performance Industrial Enclosed/ Reduction Gear lubricant, Высокоэффективное промышленное масло для закрытых/ редукторных передач, Yuqori samarali sanoat, yopiq/ reduktor tishli moyi, Yüksek Performanslı Endüstriyel Kapalı/ Redüktör Dilşi Yağı,

TM-Yokary öndüriljilikli aşa basyş (EP) we mikro çukurjyklara (micropitting) garşy gorag aýratynlygy bolan, mineral esasly, gursunsyz, ýapyk ulgamdaky dişli-reduktor ýagy. Yokary we urguly ýükler bolan gurluşyk, senagat, polat, deňiz we ş.m. pudaklarda ulanylýan göni, konus şekilli ýa-da spiral görnüşli aýlawly ýa-da pürkme bilen ýaglanýan dişli gutularda ýa-da reduktorlarda ulanmak üçin niýetlenen. Dişli bölekleri artykmaç ýüklemek sebäpli boljak syypjryk we çukurjyklar sebäpli dörejek mikroskopiki syypjryklardan iň yokary goragy üpjün etmek üçin niýetlenendir. Dişli gutysy syzdyrmazlyk materiallary bilen gabat gelyär. Oňat wentilýasiýaly ýapyk ýerde gaby berk ýapylan we günün göni şöhesinden goralyp saklanan ýagdaýynda saklanýş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-It is a mineral based lead-free closed system gear/reducer oil with high performance extreme pressure (EP) and micropitting protection properties. It is designed for use in spur, conical or helical type circulation or splash lubricated gear boxes or reducers used in construction, industry, steel, marine etc. sectors where there are high and impact loads. It is designed to provide maximum protection to gear parts from wear caused by excessive load and microscopic wear that may occur with pitting. It is compatible with gear box sealing materials. Shelf life can be extended up to 5 years in tightly closed, well-ventilated indoor areas.

RU-Это не содержащее свинца трансмиссионное масло для закрытых систем на минеральной основе с высокой эффективностью при экстремальном давлении (EP) и защитой от микропиттингов. Он предназначен для использования в цилиндрических, конических или спиральных коробках передач или редукторах с циркуляционной или разбрызгивающей смазкой, используемых в строительстве, промышленности, сталелитейной промышленности, судостроении и т.д., где наблюдаются высокие ударные нагрузки. Он предназначен для обеспечения максимальной защиты деталей редуктора от износа, вызванного чрезмерной нагрузкой, и микроскопического износа, который может возникнуть при точечной коррозии. Он совместим с уплотнительными материалами коробки передач. Срок годности может быть увеличен до 5 лет в плотно закрытых, хорошо проветриваемых помещениях.

UZ-Bu qo'rg'oshinsiz, minerallarga asoslangan yopiq tizimlar uchun yuqori bosim samaradorligi (Rai) va mikropittingga chidamli transmissiya moyidir. Qurilish, sanoat, po'lat sanoati, kemasozlik va boshqalarda ishlatiladigan silindrsimon, konusli yoki spiral uzatmalar qutilarida yoki aylanma yoki purkagichli moylash moslamalarida foydalanish uchun mo'ljallangan, bu erda yuqori zarba yuklari kuzatiladi. U Vites qutisi qismlarini haddan tashqari yukdan kelib chiqadigan aşinmadan va chuqurchaga tushganda paydo bo'lishi mumkin bo'lgan mikroskopik aşinmadan maksimal darajada himoya qilishni ta'minlash uchun mo'ljallangan. U Vites qutisini muhrlash materiallari bilan mos keladi. Saqlash muddati mahkam yopiq, yaxshi havalandirilgan joylarda 5 yilgacha uzatirilishi mumkin.

TR-Yüksek performanslı aşırı basınç (EP) ve karıncalanma (micropitting) koruma özelliđli, mineral esaslı kurşun içermeyen kapalı sistem dişli/redüktör yağıdır. Yüksek ve darbeli yüklerin bulunduğu inşaat, sanayi, çelik, denizcilik v.b. sektörlerde kullanılan düz, konik veya helezon tipi sirkülasyonlu veya sıçratmalı yağlamalı dişli kutuları veya redüktörlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Dişli parçalarını aşırı yükten sebep oluşacak aşınmalardan ve karıncalanma ile meydana gelebilecek mikroskopik aşınmalardan azami koruyacak şekilde tasarlanmıştır. Dişli kutusu sızdırmazlık malzemeleri ile uyumludur. Ambalajın ağız sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki aýratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metod	Çäkler/Limits/Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته				
ISO 3448 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	VG 68	VG 100	VG 150	VG 220	SAE 320
Reňk/Color/Цвет/ رنگ / Renk	-	Aşyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый	Aşyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88	0,88	0,8	0,89	0,90
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqorçlik / ویسکوزیته / Viskozite 40 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	61,2-74,8	90,0-110,0	135,0-165,0	198,0-242,0	288,0-352,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95	>95	>95	>95	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24	< -24	< -24	< -24	< -24
Aşık tigilde kesgidenen ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القذف / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210	>220	>230	>230	>240
121 °C-da M1 markaly plastinasında korrozionlygy: 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korrozyon Testi körp döl / Max/He боьше	ASTM D 130	1b	1b	1b	1b	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Tablarga javob beradi :
DIN 51517 Part III- CLP, ISO 12925-1 CKD / CKC, ISO6743 - 6 CKC, AGMA 9005 - E02 (EP), DAVID BROWN S1.53.101 E, AIST 224, SEB 181226 JIS K2219:2006 (Class2), Siemens-Flender



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
 "Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



TŞ 02626956-11-2024

f i o /siriyag • www.siriyag.com



180kg (210L)

GEARTECSYN CLP-EP 68/100/150/220/320/460



Yokary öndürjilikli Senagat Reduktor Yagy, High Performance Industrial Enclosed/ Reduction Gear lubricant, Высокоэффективное промышленное масло для закрытых/ редукторных передач, Yuqori samarali sanoat, yopiq/ reduktor tishli moyi, Yüksek Performanslı Endüstriyel Kapalı/ Redüktör Dişli Yağı,

TM- Örän yokary öndürjilikli aşa basyş (EP) we mikro çukurlyklara (micropitting) garşy gorag aýratynlygy bolan, doly sintetiki esasly, gurşunsyz, ýapyk ulgamdaky dişli-reduktor yagy. Doly sintetiki esasly we täze nesil formulasy sebäpli, agyr howa şertlerinde we halkara dişli-reduktor öndürjileri tarapyndan talap edilýän in yokary öndürjilik we uzak ýag çalsygy talaplaryny kanagatlandyrmak üçin ýörite düzüldi. Yokary we urguly ýükler bolan gurlyşyk, senagat, polat, deňiz we ş.m. pudaklarda ulanylyan göni, konus şekilli ýa-da spiral görnüşli aýlawly ýa-da pürkme bilen ýaglanýan dişli gutularda ýa-da reduktorlarda ulanmak üçin niýetlenen. In yokary öndürjiligi goramak üçin, esasanam agyr şertlere sezewar bolýan döwrebap yokary öndürjilikli dişli ulgamlarda ulanmak maslahat berilýär. Gowy şemalladylyan yerde berk ýapylanda we gün şöhesinden goralsa, Kepillendirilen ýaramlylyk möhleti: öndürilen günden 5 ýyl.

GB- It is a fully synthetic based lead-free closed system gear/reducer oil with extra high performance extreme pressure (EP) and micropitting protection. Thanks to its fully synthetic based and new generation formula, it has been specially formulated to meet the highest performance and long oil change requirements demanded by international gear/reducer manufacturers in harsh climatic conditions. It is designed to be used in straight, conical or spiral type circulating or splash lubricated gearboxes or gear reducers with circulating or splash lubrication used in construction, industry, steel, maritime, etc. sectors where high and impact loads are encountered. It is especially recommended for use in new generation high performance gear systems exposed to harsh conditions for maximum performance protection. It is designed to maximise the protection of gear parts from wear caused by overload and microscopic wear that may occur with tingling in long periods of use. Compatible with gearbox sealing materials. Shelf life can be extended up to 5 years in a tightly sealed, well-ventilated closed area.

RU- Это полностью синтетическое, не содержащее свинца трансмиссионное масло для закрытых систем с особо высокими эксплуатационными характеристиками при экстремальном давлении (EP) и защитой от микропиттингов. Благодаря своей полностью синтетической основе и формуле нового поколения, оно было специально разработано для удовлетворения самых высоких требований к производительности и длительной замене масла, предъявляемых международными производителями редукторов в суровых климатических условиях. Он предназначен для использования в коробках передач прямого, конического или спирального типа с циркуляционной или разбрызгиваемой смазкой или зубчатых редукторах с циркуляционной или разбрызгиваемой смазкой, используемых в строительстве, промышленности, сталелитейной промышленности, судоходстве и т.д., где возникают высокие ударные нагрузки. Он особенно рекомендуется для использования в высокопроизводительных зубчатых передачах нового поколения, работающих в суровых условиях, для обеспечения максимальной защиты. Он предназначен для максимальной защиты деталей зубчатых передач от износа, вызванного перегрузкой, и микроскопического износа, который может сопровождаться покалыванием при длительном использовании. Совместим с уплотнительными материалами коробки передач. Срок годности может быть увеличен до 5 лет в плотно закрытом, хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Bu yopiq tizimlar uchun to'liq sintetiki, qo'rg'oshinsiz transmissiya moyi bo'lib, ayniqsa yuqori bosim (EP) ishlashi va mikropittingdan himoyalangan. To'liq sintetiki asosi va yangi avlod formulasi bilan u og'ir iqlim sharoitida xalqaro reduktor ishlab chiqaruvchilari tomonidan taqdim etilgan eng yuqori ishlash talablari va uzoq muddatli moyni almashtirish uchun maxsus ishlab chiqilgan. U qurilish, sanoat, po'lat sanoati, yuk tashish va hokazolarda ishlatiladigan aylanma yoki puskurtulebilir moylash materiallari bilan to'g'ridan-to'g'ri, konusning yoki spiral tipidagi Vites qutilarida yoki aylanma yoki puskurtulebilir moylash bilan tishli reduktorlarda foydalanish uchun mo'ljallangan. Yuqori zarba yuklari paydo bo'ladi. Bu, ayniqsa, maksimal himoyani ta'minlash uchun og'ir sharoitlarda ishlaydigan yuqori samarali yangi avlod tishli uzatmalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. U tishli qismlarni haddan tashqari yukdan kelib chiqadigan aşinmadan va mikroskopik aşinmadan maksimal darajada himoya qilish uchun mo'ljallangan, bu uzoq muddatli foydalanish bilan karincalanma bilan birga bo'lishi mumkin. Vites qutisini muhrash materiallari bilan mos keladi. Yaroqlilik muddati mahkam yopiq, yaxshi havalandirilgan joyda 5 yilgacha uzaytirilishi mumkin.

TR- Ekstra yüksek performanslı aşırı basınç (EP) ve karıncalanma (micropitting) koruma özellikli, tam sentetik esaslı kurşun içermeyen kapalı sistem dişli/redüktör yağıdır. Tamamen sentetik esaslı ve yeni nesil formülü sayesinde zorlu iklim koşullarında ve uluslararası dişli/redüktör üretici firmaların talep ettiği en yüksek performans ve uzun yağ değişim gereksinimlerini karşılamak amacıyla özel olarak formüle edilmiştir. Yüksek ve darbeli yüklerin bulunduğu inşaat, sanayi, çelik, denizcilik v.b. sektörlerde kullanılan düz, konik veya helezon tipi sirkülasyonlu veya sıçratmalı yağlamalı dişli kutuları veya redüktörlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Özellikle yeni nesil yüksek performanslı ve zor şartlara maruz kalan dişli sistemlerinde en üst performans koruma için kullanılması önerilir. Dişli parçalarını aşırı yükten sebep oluşacak aşınmalardan ve uzun periyotlu kullanımlarda karıncalanma ile meydana gelebilecek mikroskopik aşınmalardan azami koruyacak şekilde tasarlanmıştır. Dişli kutusu sızdırmazlık malzemeleri ile uyumludur. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metot	Çäkler/Limits/Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته					
ISO 3448 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	VG 68	VG 100	VG 150	VG 220	SAE 320	SAE 460
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый	Açık Gohur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85	0,85	0,86	0,86	0,86	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqorqlik / ویسکوزیته / Viskozite 40 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	61,2-74,8	90,0-110,0	135,0-165,0	198,0-242,0	288,0-352,0	414,0-506,0
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>130	>130	>130	>130	>130	>130
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36	< -36	< -36	< -36	< -36	< -36
Açık tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القذف / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210	>220	>230	>230	>240	>250
121 °C-da M1 markaly plastinasynda korrozionlygy: 3 sagat, ballar/ Copper Corrosion Test / Испытание на медную коррозию/ Mis korroziya sinovi / Bakır Korrozyon Testi kör döl / Max/He больше	ASTM D 130	1b	1b	1b	1b	1b	1b

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Tablarga javob beradi :
DIN 51517 Part III- CLP, ISO 12925-1 CKE / CKD / CKC, ISO6743 - 6 CKC, ANSI, AGMA 9005 - E02 (EP), AIST 224, SEB 181226, David Brown Type E, Hansen Transmissions, Flender, Lohmann & Stofferfoht



TŞ 02626956-11-2024

f i n /sirayg • www.sirayg.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürjän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jayy T.+993 614 1 32 72



180Kg (210L)



ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

TM- Oba hojalyk ulaglary çalgy ýaglary

GB- Agricultural Vehicles Lubricants

RU- Масла для сельскохозяйственных транспортных средств

UZ- Qishloq xo'jaligi transport vositalari uchun moylar

TR- Zirai Ekipman ve Araç Yağları

FARMTEC STOU 10W-30 20

FARMTEC UTTO 10W-30 21

AGRICULTURAL

FARMTEC STOU 10W-30



Ýoakry öndürjilikli Ajaýyp Uniwersal traktor ýagy (STOU) , High performance Super Universal Tractor Oil (STOU),
Высокоэффективное универсальное тракторное масло (STOU), Yuqori mahsuldorlikdagi universal traktor moyi (STOU)

TM-Ýoakry öndürjilikli Ajaýyp Uniwersal traktor ýagy (STOU) , köp maksatly traktor çalgı we dizel hereketlendiriji ýagy. Oba-hojalyk we senagat traktorlarynyň we beýleki göçme enjamlaryň, esasan hem dizel hereketlendirijiniň, ýaga çümdürilen disk-tormoz ulgamlarynyň, transmissiýalarynyň, ahyrky geçirijileriniň we gidrawlik ulgamlarynyň talaplaryna laýyk gelmek üçin ýoakry hilli esasy ýaglar we iň soňky tehnologiýa goşundylary bilen ýasalandy. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- High performance Super Universal Tractor Oil (STOU) type multipurpose tractor lubricant. Formulated with premium quality base oils and latest technology additives to fulfill and exceed requirements of engines, transmissions, final drives, and hydraulic systems of farm and industrial tractors and other mobile equipments and also oil-immersed disc-brake systems. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU- Высокоэффективное универсальное тракторное масло (STOU), многоцелевое тракторное масло универсального типа. Разработан на основе базовых масел высшего качества и новейших технологических присадок, удовлетворяющих и превосходящих требования двигателей, трансмиссий, бортовых передач и гидравлических систем сельскохозяйственных тракторов и другого мобильного оборудования, а также погруженных в масло дисковых тормозных систем. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей при хранении в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Yuqori samarali universal traktor moyi (STOU), ko'p maqsadli universal turdagi traktor moyi. Qishloq xo'jaligi va sanoat traktorlarining dvigatellari, transmissiyalari, yakuniy drayvlari va gidravlika tizimlari hamda boshqa mobil qurilmalar, shuningdek, moyli diskli tormoz tizimlari talablariga javob beradigan va undan yuqori sifatli asosiy moylar va eng yangi texnologiya qo'shimchalar asosida ishlab chiqilgan. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

، روغن تراكتور و موتور ديزلی چند منظوره. فرموله شده با روغن های پایه با کیفیت بالا و آخرین فناوری برای پاسخگویی به نیازهای تراكتورهای کشاورزی و صنعتی و سایر تجهیزات متحرک، به ویژه موتورهای دیزلی، سیستم (STOU) روغن جهانی و فوق العاده عالی تراكتور های ترمز دیسکی غوطه ور در روغن، گیربکس ها، درایوهای نهایی و سیستم های هیدرولیک. ماندگاری: ۵ سال از تاریخ تولید در صورتی که محکم بسته بندی شده و از نور خورشید در مکانی با تهویه مناسب محافظت شود.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدوديتهای
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-30
Reňk/Color/Цвет / Rang / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşligi Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / خاصیت ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>140
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aplıq tigle kesgittelen al ma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الاشت / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ / الوانمات را بر آورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Talablarga javob beradi :

SAE 10W30, API GL-4, Allison C-4, Massey Ferguson CMS 1145, CMS 1144, CMS1139, CMS1135, ZF TE ML 06B/06C/06D/07B, , Ford WSS-M2C159-B/C, John Deere J27/ J20C, Caterpillar TO-2, Engine requirements: API CG-4/CF-4/SF, ACEA E3, MB 228.1/227.1, MAN 271



Öndürilen yeri / Production Place / Место производства

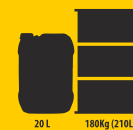
Mineral we sintetik ýagy öndürjän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



TŞ 02626956-07-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com



FARMTEC UTTO 10W-30



Ýokary öndürijilikli uniwersal traktor transmissiýa ýagy (UTTO), High performance Universal Tractor Transmission Oil (UTTO), Универсальное трансмиссионное масло для тракторов с высокой производительностью (UTTO), Yuqori samarali traktorlar uchun universal transmissiya moyi (UTTO)

TM-Ýokary öndürijilikli uniwersal traktor transmissiýa ýagy (UTTO). Oba-hojalyk we senagat traktorlarynyň we beýleki göçme enjamlaryň, esasan hem ýaga çümdürilen disk-tormoz ulgamlarynyň, transmissiýalarynyň, ahyrky geçirijileriniň we gidrawlik ulgamlarynyň talaplaryna laýyk gelmek üçin ýokary hilli esasy ýaglar we iň soňky tehnologiýa goşundylary bilen ýasalandyr. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance Universal Tractor Transmission Oil (UTTO). Formulated with premium quality baseoils and latest technology additives to fulfill and exceed requirements of transmissions, final drives, and hydraulic systems of farm and industrial tractors and other mobile equipments, especially for oil-immersed disk-brake systems. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Универсальное трансмиссионное масло для тракторов с высокой производительностью (UTTO). Разработан на основе высококачественных базовых масел и новейших технологических присадок для удовлетворения и превышения требований к трансмиссиям, бортовым передачам и гидравлическим системам сельскохозяйственных и промышленных тракторов и другого мобильного оборудования, особенно для систем дисковых тормозов с масляным покрытием. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей при хранении в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Yuqori samarali traktorlar uchun universal transmissiya moyi (UTTO). Qishloq xo'jaligi va sanoat traktorlari va boshqa mobil uskunarlar, ayniqsa moy bilan qoplangan diskli tormoz tizimlarining transmissiyalari, yakuniy drayvlari va gidravlik tizimlari talablariga javob beradigan va yuqori sifatli asosiy moylar va eng yangi texnologiya qo'shimchalari bilan tuzilgan. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR- Yüksek performanslı Evrensel Traktör Şanzıman Yağı (UTTO). Özellikle yağa batırılmış disk fren sistemleri için olmak üzere, çiftlik ve endüstriyel traktörlerin ve diğer mobil ekipmanların şanzımanları, son tahrikleri ve hidrolik sistemlerinin gereksinimlerini karşılamak ve aşmak için birinci sınıf baz yağlar ve son teknoloji katkı maddeleri ile formüle edilmiştir. İyi havalandırılmış bir alanda sıkıca kapatılmış ve güneş ışığından korunan bir ambalajda depolanırsa raf ömrü 5 yıla kadardır.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metod	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAE300 Klassifikasiýa / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-30
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / / وېشگۈچلۈك / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص وېشگۈچ / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>140
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aplık tigide kesgittelenen alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الارتفاع / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ / الوامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/Talablarga javob beradi :
SAE 10W30 API GL-4, Ford ESN M2C 86B, C, ALLISON C-4, - FORD M2C134-D, John Deere JDM J20C, Massey Ferguson M1135, M1141, M1143, M1145, Komatsu (KES 07.866), CNH MAT 3525, MAT 3526, MAT 3510, FNHA-2-C-201.00, FNHA-2-C-200.0000, FNHA-2-C-200.0

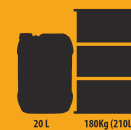


TDS
TŞ 02626956-07-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürjän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
 “Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



Ekwiwalent Tablisa / Karşılaştırma Cetveli / Equivalent Table / Эквивалентная таблица / Ekvivalent Jadval

Yölagýy Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Passengier Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Biniek we Haffir Tıcarı Araç Motor Yağları / Passenger and Light Duty Vehicles Engine Lubricants / Смазочные материалы для двигателей легковых и легких транспортных средств / Yo'lovchi va Engil Transport Vositalari uchun Motor Moýiarlar Cars and Light Duty Vehicles Engine Lubricant / Смазочные материалы для двигателей легковых и легких транспортных средств														
PLUS PRO SP 0W-20	Mobil 1™ 0W-20	EDGE 0W-20 C5	HELIX ULTRA SP 0W-20	MOLYGENNEW GENERATION 0W-20 SPECIAL TEC4200 AA 0W-20	8100 ECO-LITE GEN3 0W-20	SYNTIUM 7000 SP 0W-20 / SYNTIUM X 0W-20	ADVANCED FULL SYNTHETIC MOTOR OIL SAE 0W-20 HYBRID C5 0W-20	LEGEND ULTRA 0W-20 7918	GENESIS SPECIAL VTE 0W-20 / SPECIAL SPX 0W-20	PREMIUM JK 0W-20	QUARTZ 9000 Xtra FUTURE FGC 0W-20	Havoline® ProDS Fully Synthetic ECO SAE 0W-20	FULLMAX 0W-20	MAXIMA HYBRID 0W-20
PLUS PRO SP 5W-30	Mobil 1™ 5W-30	MAGNATECHHYBRID 5W-30	HELIX ULTRA SP 5W-30	MOLYGENNEW GENERATION 5W-30 SPECIAL TEC4200 AA 5W-30	8100 ECO-LITE 5W-30	SYNTIUM 3000 LS 5W-30 / SYNTIUM X 5W-30	HYBRID 5W-30 C2	FOR TOYOTA LEXUS 5W-30 7709	GENESIS SPECIAL VTE 5W-30 / SPECIAL SPX 5W-30	PREMIUM JK 5W-30	QUARTZ 9000 Xtra FUTURE FGC 5W-30	Havoline® ProDS V AE 5W-30	FULLMAX LE 5W-30	MAXIMA PRO 5W-30
PLUS PRO C2/C3 5W-30	Mobil 1™ ESP 5W-30	EDGE 5W30 LL	HELIX ULTRA ECT MULTI 5W-30	MOLYGENNEW GENERATION 5W-30 SPECIAL TEC4200 AA 5W-30	8100 X-CLEAN C2/C3 EFE 5W-30	SYNTIUM 8000E 5W-30	SYNPOWER 10W-40	ENERGY PREMIUM 5W-30 7908	GENESIS UNIVERSAL DIESEL 5W-30 GENESIS SPECIAL C3 5W-30	PREMIUM C3 5W-30	QUARTZ INEO MDC 5W-30	Havoline® ProDS M SAE 5W-30	FULLMAX C3 5W-30	MAXIMA CX 5W-30 PLUS
PLUS SN 5W-30	Mobil 1™ X1 5W-30 / Mobil 1™ ESP 5W-30 Mobil 1™ HIGH / MILEAGE 5W-30	EDGE 5W-30	HELIX ULTRA 5W-30	MOLYGENNEW GENERATION 5W-30 TOP TEC4200 5W-30	8100 ECO-LITE 5W-30	SYNTIUM 8000E 5W-30	SYNPOWER DXT 5W-30 / SYNPOWER 5W-30	ENERGY FORMULA 0P 5W-30 7701	GENESIS ARMORTECH DXT 5W-30 ARMORTECH JP 5W-30	PREMIUM N 5W-30 / PREMIUM A3 5W-30	QUARTZ 9000 FUTURE 5W-30	Havoline ULTRA SAE 5W-40	FORMULA BLEND FE 5W-30 FULLLIFE 5W-30	MAXIMA 5W-30
PLUS SN 5W-40	SUPER 3000 X1 5W-40	EDGE 5W-40 / MAGNATEC5W-40 A3/B4	HELIX ULTRA 5W-40	MOLYGENNEW GENERATION 5W-40 TOP TEC4200 5W-40	8100 X-CES 5W-40	SYNTIUM 3000 E 5W-40	SYNPOWER 5W-40 / MAXLIFE 5W-40 ALL-CLIMATE 5W-40	ELITE 5W-40 ENERGY FORMULA 5W-40	LUX SYNTHETIC 5W-40	PREMIUM N 5W-40 / PREMIUM P 5W-40	QUARTZ 9000 5W-40	Havoline ULTRA SAE 5W-40	OXT 5W-40	MAXIMA 5W-40
PLUS PRO SP 10W-40	-	MAGNATEC 10W-40	-	-	6100 SYNERGIE+ 10W-40	-	SYNPOWER 10W-40	-	-	-	QUARTZ 3000 SP 10W-40	CHEVRON SUPREME SAE 10W-40	-	-
PLUS SN 10W-40	SUPER 2000 X1 10W-40 / SUPER 10W-40	MAGNATEC10W-40 A3/B4 MAGNATECPROFESSIONAL A3 10W-40	HELIX ULTRA 10W-40	SUPER LEICHTLAUF 10W-40	6100 SYNERGIE+ 10W-40	SYNTIUM 8000E 10W-40 / SYNTIUM X 10W-40	SYNPOWER 10W-40 / MAXLIFE 10W-40 ALL-CLIMATE 10W-40	CLASSIC 10W-40 7501	GENESIS SPECIAL ADVANCED 10W-40 UNIVERSAL 10W-40	PREMIUM N 10W-40	QUARTZ 7000 10W-40	Havoline® EXTRA SAE 10W-40	FULLLIFE S 10W-40	PO MAXIMA 10W-40 PLUS
PLUS SL 10W-40	SUPER 2000 X1 10W-40	GTX ULTRACLEAN 10W-40	HELIX PLUS 10W-40	LEICHTLAUF 10W-40	2100 POWER+ 10W-40	SYNTIUM 500 10W-40	-	DEFENDER 10W-40 7507	LUXE SS 10W-40	PREMIUM L 10W-40 Ecogas 10W-40	QUARTZ 7000 10W-40	-	FULLMAX 10W-40	PO MAXIMA AUTO LPG 10W-40
PLUS SG 10W-40	-	-	-	-	-	-	-	-	SUPER 10W-40	SUPER 10W-40	-	-	-	-
PLUS SHPD 10W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	MAGNATECDIESEL 10W-40	HELIX DIESEL PLUS 10W-40	LKW LEICHTLAUF 10W-40	TEKMA MEGA X 10W-40	URANIA 3000 10W-40	ALL FLEET EXTREME 10W-40	DIESEL EXTRA 10W-40 7504	AVANGARDE ULTRA 10W-40	DIESEL PREMIUM 10W-40	QUARTZ 7000 DIESEL 10W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 10W-40	FULLMAX DIESEL 10W-40	PO MAXIMA PLUS 10W-40
Yölagýy Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Agir Hızmet Tipi Vasıtaları için Motor Yağları / HEAVY DUTY Commercial Vehicles Engine Lubricants / Смазки для двигателей большегрузных автомобилей / Og'ir Tijorat Transport Vositalari Uchun Moýlar														
PLUS UHPD E6/E9 5W-30	DELVAC XHP ULTRA LE 5W-30 DELVAC MODERN 5W-30 Extreme Protection	VECTON FUEL SAVER 5W-30 E6/E9 Vecton Long Drain 5W-30 CK-4	RIMULA R6 ULTRA 5W-30 RIMULA R6 LME 5W-30	TOP TEC TRUCK 4350 5W-30	TEKMA ULTIMA+ 5W-30	URANIA 5000 E 5W-30	PROFLEET LS 5W-30	TS-23 UHPD 5W-30 7123	AVANGARDE PROFESSIONAL LE 5W-30	DIESEL ULTRA LA 5W-30	RUBIA TIR 9900 FE 5W-30	DELO 400 XSP 5W-30 SAE 5W-30	FULLPRO HT LSPS 5W-30	MAXIMUS LA 5W-30 MAXIMUS HD-E 5W-30
PLUS UHPD E6/E9 10W-40	DELVAC XHP ESP 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED Protection	VECTON Long Drain 10W-40	RIMULA R6 LM 10W-40	TOP TEC TRUCK 4050 10W-40	TEKMA ULTIMA+ 10W-40 TEKMA MEGA X LA 10W-40	URANIA 5000 LS 10W-40	PROFLEET LS 10W-40	TS-9 UHPD NANO 10W-40 7109	AVANGARDE PROFESSIONAL LS 10W-40	DIESEL ULTRA LA 10W-40	RUBIA TIR 8900 10W-40	DELO 400 RLE LD SAE 10W-40 DELO 400 RDS SAE 10W-40	FULLPRO HT SYN LD 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E9 10W-40	DELVAC XHP ESP 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED Protection	VECTON Long Drain 10W-40	RIMULA R6 LM 10W-40	TOP TEC TRUCK 4050 10W-40	TEKMA FUTURA+ 10W-40	URANIA 3000 K-LS 10W-40	PROFLEET SUPERIOR LE-K 10W-40	-	AVANGARDE PROFESSIONAL XLA 10W-40	-	RUBIA TIR 7900 10W-40	DELO 400 SYN-BLEND SLK SAE 10W-40	FULLPRO HT MSPS 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E7/E4 10W-40	DELVAC XHP EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE V1	VECTON Long Drain 10W-40 E7	RIMULA R6 LM 10W-40	TRUCK/LONGLEAF MOTOR OIL S1 10W-40	TEKMA ULTIMA 10W-40	URANIA 5000 10W-40	PROFLEET 10W-40	TS-6 UHPD ECO 10W-40 7106	AVANGARDE PROFESSIONAL 10W-40	DIESEL ULTRA PLUS 10W-40 DIESEL ULTRA 10W-40	RUBIA TIR 8600 10W-40	DELO GOLD ULTRA T SAE 15W-40 DELO 400 SLK SAE 15W-40	FULLPRO HT 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E9 15W-40	DELVAC MX ESP 15W-40 DELVAC MODERN 15W-40 Full Protection	VECTON 15W-40 CK-4/E9	RIMULA R4 L 15W-40 CK-4	TOP TEC TRUCK 4450 15W-40	TEKMA MEGA+ 15W-40	URANIA 3000 LS 15W-40	ALLFLEET EXTRA LE 15W-40 ALLFLEET PLUS E900 15W-40	TS-4 UHPD ECO 15W-40	AVANGARDE PROFESSIONAL XLA 15W-40 AVANGARDE PROFESSIONAL LA 15W-40	-	RUBIA TIR 7900 15W-40	DELO GOLD ULTRA T SAE 15W-40	FULLPRO HT MSPS 15W-40	MAXIMUS HD-X 15W-40
PLUS UHPD E7/E4 15W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	VECTON 15W-40 CI-4/E7	RIMULA R4 X 15W-40	TEKMA ULTIMA 15W-40	URANIA 3000 E 15W-40	URANIA 3000 E 15W-40	PROFLEET 15W-40	TS-14 UHPD 15W-40 7114	AVANGARDE PROFESSIONAL 15W-40	DIESEL ULTRA 15W-40	-	DELO GOLD ULTRA T SAE 15W-40	FULLPRO HT 15W-40	MAXIMUS HD 15W-40
PLUS SHPD 10W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	VECTON 10W-40 E4/E7	RIMULA RS E 10W-40	LKW LEICHTLAUF 10W-40	TEKMA MEGA X 10W-40	URANIA 3000 10W-40	ALL FLEET EXTREME 10W-40	TS-5 UHPD 10W-40	AVANGARDE ULTRA 10W-40	DIESEL PREMIUM 10W-40	RUBIA TIR 7400 10W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 10W-40 TSACAO HD DIESEL SAE 10W-40	FULLMASTER 10W-40	MAXIMUS 10W-40
PLUS SHPD 15W-40	DELVAC MX 15W-40 DELVAC MODERN 15W-40 SUPER DEFENSE V4	TECTON GLOBAL 15W-40 / VECTON 15W-40	RIMULA R4 15W-40	TOURING HIGH TECH SUPER SHPD 15W-40	TEKMA MEGA FLEET 15W-40	Urania 1000 15W-40	ALL FLEET EXTRA 15W-40	TS-4 SHPD 15W-40 EXTRA 7104	AVANGARDE ULTRA 15W-40	DIESEL PREMIUM 15W-40	RUBIA TIR 7400 15W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 15W-40 TSACAO HD DIESEL SAE 15W-40 URSKA HEAVY DUTY 15W-40	FULLMASTER TURBO 15W-40	MAXIMUS TURBO DIESEL 15W-40
PLUS SHPD 20W-50	DELVAC MX 20W-50	CRB RX DIESEL 20W-50	RIMULA R2 EXTRA 20W-50	TOURING HIGH TECH SUPER SHPD 20W-50	TEKMA MEGA FLEET 20W-50	URANIA 1000 20W-50	ALL FLEET PREMIUM 20W-50	TS-2 SHPD 20W-50 7102	AVANGARDE ULTRA 20W-50	DIESEL PREMIUM 20W-50	-	-	FULLMASTER TURBO 20W-50	MAXIMUS TURBO DIESEL 20W-50
PLUS SHPD 20W-60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS HD 15W-40	DELVAC LEGEND 15W-40 Standard Defense	CRB MULTI 15W-40	RIMULA R2 EXTRA 15W-40	TOURING HIGH TECH 15W-40	TEKMA NORMA+ 15W-40	SYNTIUM 500 15W-40	ALL-CLIMATE 15W-40 / ALLFLEET 15W-40	TS-1 5H 15W-40 7101	AVANGARDE 15W-40 / SUPER 15W-40	PREMIUM L 15W-40 DIESEL EXTRA 15W-40	RUBIA XT 15W-40	Havoline® MOTOR OIL N SAE 20W-50	FULLMASTER 15W-40	MAXIMUS SUPER DIESEL 15W-40
PLUS HD 20W-50	DELVAC SUPER 20W-50	CRB MULTI 20W-50	RIMULA R2 EXTRA 20W-50	TOURING HIGH TECH 20W-50	TEKMA MEGA TURBO PROFESSIONAL 20W-50	URANIA 800 20W-50	ALL-CLIMATE 20W-50	TS-2 5H 20W-50 7102	AVANGARDE 20W-50 / SUPER 20W-50	PREMIUM L 20W-50 DIESEL EXTRA 15W-40	RUBIA XT 20W-50	Havoline® MOTOR OIL N SAE 20W-50	FULLMASTER 20W-50	MAXIMUS SUPER DIESEL 20W-50
PLUS HD 20W-60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS HD MONO SAE 50	DELVAC 1350	HD SAE 50	RIMULA R2 SAE 50	TOURING HIGH TECH HD 50	-	URANIA 500 SAE 50	-	SAE 50 7407	AVANGARDE 50	DIESEL EXTRA 50	RUBIA S 50	-	FULL MONO XH SAE 50	SUPERJARJ 50
PLUS HD MONO SAE 60	-	-	-	-	-	-	-	SAE 60 7408	-	HD 60	-	-	FULL MONO XH SAE 60	SUPERJARJ 60
PLUS MONO CD SAE 30	-	-	-	-	-	URANIA 500 SAE 30	-	-	AVANGARDE 30	HD 30 M-10G2k	RUBIA S 30	-	FULL MONO HD SAE 30	SPECIAL 30
PLUS MONO CD SAE 40	-	-	-	-	-	-	-	-	AVANGARDE 40	HD 40	RUBIA S 40	-	FULL MONO HD SAE 40	SPECIAL 40
PLUS MONO CD SAE 50	-	-	-	-	-	URANIA 500 SAE 50	-	-	AVANGARDE 50	HD 50	RUBIA S 50	-	FULL MONO HD SAE 50	SPECIAL 50
Transmissiýawe Reductor Çalgý Jağları / Dişli ve Şanzıman Yağları / Gear and Transmission Lubricants / Смазочные материалы для зубчатых передач и трансмиссий / Tishli va transmissiya uchun moýlar														
GEARTEC 80W	MOBILUBE GK-A 80W	EP 80W	Spirax S3 G 80W	GEAR OIL SAE 80W	GEAR MB 80W	TUTELA MTF 700 75W-80	UNITRAC 80W	UNIGEAR 75W-80 GL-4/GL-5 LS 8109	TRANSMISSION TM-4 80W	GL-4 80W	TRANSMISSION EP 80W	-	FULLGEAR EP MT 80W	PO UNIVERSAL KEBAN EP 80W MAXIGEAR TECH 80W
GEARTEC MTF 75W-80	MOBILUBE XHP 75W-80	SYNTRANS MAX 75W-80	Spirax GSX 75W-80	GEAR OIL SAE 75W80	GEAR 75W80	TUTELA MTF 700 75W-80	GEAR OIL 75W-80	UNIGEAR 75W-80 GL-4/GL-5 LS 8109	TRANSMISSION TM-5 75W80	GL-4/GL-5 75W-80	TRAXIUM GEAR 8 75W-80	MULTIGEAR MTF 75W-80	FULLGEAR FRM 75W-80	PO MAXIGEAR EP 75W-80
GEARTEC SYN 75W-90	MOBILUBET SHC 75W-90 Mobil™ SYNTHETIC GEAR OIL 75W-90	TRANSMAX UNIVERSAL 75W-90	Spirax S6 AXME 75W-90	FULLY SYNTHETIC HYPOID-GEAR OIL TRUCK GL-4/5 75W-90	GEAR SYNT DTL 75W-90	TUTELA AXILE 700 EHD 75W-90	TDL 75W-90 AXILE OIL 75W90 LIMITED-5 AXILE OIL 75W-90	EXTRA GEAR OIL 75W-90 8103	HYPOID 75W-90 TRANSMISSION MTL 4/5 75W-90	GL-4/GL-5 75W-90	TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-90	DELO SYN-TDL SAE 75W-90	FULLGEAR FRM PLUS 75W-90	MAXIGEAR EP X 75W-90
GEARTEC SYN 75W-140	DELVAC SYNTHETIC GEAR OIL 75W-140	Syntrex Longlife 75W-140 Syntrex LIMITED Slip 75W-140	Spirax S6 AXME 75W-140	FULLY SYNTHETIC HYPOID-GEAR OIL LS 75W-140	GEAR COMPETITION 75W-90	TUTELA AXILE 700 EHD 75W-140	HD AXILE OIL PRO 75W-140	MAX POWER 414 75W140 8102	HYPOID 75W-140	GL-4/GL-5 75W-140	TRAXIUM AXLE 8 FE 75W-140	DELO SYN-GEAR KS SAE 75W-140	FULLGEAR FRM 75W-140	-
GEARTEC MULTI 80W-90	DELVAC SYNTHETIC HD 80W-90 MOBILUBE HD LS 80W-90	EXP 80W-90	Spirax S2 A80W-90	GEAR OIL HYPOID 80W-90	GEARBOX 80W-90 HD 80W-90	TUTELA AXILE 300 LS 80W-90	HEAVY DUTY AXILE OIL 80W-90	HYPOID UNIVERSAL 80W-90 GL-4/GL-5 LS 8106	TRANSMISSION TM-5 80W-90	GL-5 80W-90 TSP-15K	Havoline GEAR OIL GL-5 80W-90	DELO SYN-GEAR KS SAE 75W-140	FULLGEAR HYP EP 80W-90	PO UNIVERSAL KEBAN EP 80W-90
GEARTEC MULTI 85W-140	DELVAC SYNTHETIC HD 85W-140 MOBILUBE HD LS 85W-140	EXP 85W-140	Spirax S2 A 85W-140	GEAR OIL HYPOID 85W-140	GEARBOX 85W-140 HD 85W-140	TUTELA AXILE 300 LS 85W-140	HEAVY DUTY AXILE OIL 85W-140	HYPOID LD 85W-140 GL-5 8105	TRANSMISSION TM-5 85W-140	GL-5 85W-140	TRAXIUM AXLE 8 80W-90	DELO SYN-GEAR KS SAE 75W-140	FULLGEAR HYP EP 85W-140	PO UNIVERSAL KEBAN EP 85W-140
GEARTEC MONO SAE 90	MOBILUBE GX 90	-	Spirax S2 G 90	-	GEAR OIL 90	-	-	-	TRANSMISSION GL-1 SAE 90	GL-1 90	-	GEAR OIL GL-1 90	FULLGEAR GL-1 90	MAXIGEAR 90
GEARTEC MONO SAE 140	MOBILUBE GX 140	-	Spirax S2 G 140	-	GEAR OIL 140	-	-	-	TRANSMISSION GL-1 SAE 140	GL-1 140	-	GEAR OIL GL-1 140	FULLGEAR GL-1 140	MAXIGEAR 140
ATF SYN +4	ATF MULTI-VEHICLE	Transmax ATF Z	Spirax S6 ATF X	TOP TEC ATF 1800	ATF VI	TUTELA MULTI ATF 500	-	ATF WS 8217	ATF SYNTH WS	-	FLUIDMATIC DVI MV	Havoline® FULL SYNTHETIC MULTI-VEHICLE ATF	ATF MV	-
ATF SYN WS	ATF +4	Transmax ATF +4	-	TOP TEC ATF 1200	MULTI ATF	TUTELA ATF +4 FORCE 4	ATF PRO +4	ATF F HV 8208	ATF SYNTH MULTI	-	-	Havoline ATF +4	ATF MV	-
ATF SYN DXR VI	DEXRON VI ATF	Transmax ATF DEXRON VI - MERCON -LV	Spirax S6 ATF X	TOP TEC ATF 1800	ATF VI	TUTELA MULTI ATF 500	-	ATF VI 8207	ATF SYNTH VI	ATF DIX VI	FLUIDMATIC DVI MV	Havoline® FULL SYNTHETIC MULTI-VEHICLE ATF	ATF DIX VI	-
ATF DXR-3	ATF 320	TQ-DEXRON III	ATF III	TOP TEC ATF 1100 ATF III	DEXRON III	TUTELA ATF 03	ATF DEX/MERC	UTOMATIC PLUS ATF DEXRON III 8206	ATF III	ATF DIX III	FLUIDMATIC D3 FLUIDE AT 42 ELF ELFMATIC G3	NAVOLINE ATF MD-3	ATF DEXRON III	PO ATF 3
ATF DXR-2	ATF 220	TQ-D	Spirax S2 ATF AX	ATF II	DEXRON II	TUTELA ATF 02	-	AUTOMATIC ATF DEXRON II 8205	ATF II	ATF DIX II	FLUIDMATIC D2 FLUIDE ATX	-	ATF DEXRON II	PO ATF 2
GEARTEC TRANS T0-4 10W	MOBILTRANS HD 10W	TRANS C 10W	Spirax CX 10W	GEAR HYDRAULIC T0-4 10W	MTO-4 10W	TUTELA TRANS T04 10W	DT TRANSMISSION OIL 10W	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 10W (2601)	GEYSER MM SAE 10W	G-SPECIAL T0-4 SAE 10W	DYNATRANS AC 10W	DELO TORQFORCE 10W	FULLGEAR CT 10W	PO TMS OIL 971
GEARTEC TRANS T0-4 30W	MOBILTRANS HD 30	TRANS C 30	Spirax CX 30	GEAR HYDRAULIC T0-4 30	MTO-4 30	TUTELA TRANS T04 130	DT TRANSMISSION OIL 30	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 30 (2602)	GEYSER MM SAE 30W	G-SPECIAL T0-4 SAE 30W	DYNATRANS AC 30	DELO TORQFORCE 30W	FULLGEAR CT 30W	PO TMS OIL 973
GEARTEC TRANS T0-4 50W	MOBILTRANS HD 50	TRANS C 50	Spirax CX 50	GEAR HYDRAULIC T0-4 50	MTO-4 50	TUTELA TRANS T04 50	DT TRANSMISSION OIL 50	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 50 (2603)	GEYSER MM SAE 50W	G-SPECIAL T0-4 SAE 50W	DYNATRANS AC 50	DELO TORQFORCE 50W	FULLGEAR CT 50W	PO TMS OIL 975
GEARTEC CLP EP 68/100/150/220/320	MOBILGEAR 600 XP 626/627/629/630/632	ALPHA CLP 68/100/150/220/320	OLUMLA S2 G 68/100/150/220/320	GEAR OIL CLP 68/100/150/220/320	GEAR SY 68/100/150/220/320	PETRONAS GEAR MEP 68/100/150/220/320	EPG 100/150/220/320 AGMA EP 68/100/150/220/320	GEAR OIL 68 (2804) 100 (2805) 220 (2801)	STEELO 68/100/150/220/320	REDUCTOR CLP-REDUCTOR WS REDUCTOR T0 68/100/150/220/320	CARTER EP 68/100/150/220/320	MEROPA 100/150/220/320	OPTIMA 68/100/150/220/320	GRAVIS M 68/100/150/220/320
GEARTEC SYN CLP EP 68/100/150/220/320/640	MOBIL SHC 626/627/629/630/632/634	ALPHA SP 68/100/150/220/320 EP	OLUMLA S4 GX 68/100/150/220/320/460	SYNTH VS VG 68/100/150/220/320/460	TECH BAR SY 68	PETRONAS GEAR SYN PRO 68/100/150/220/320/460	-	-	STEELO SYNTH 68/100/150/220/320/460	REDUCTOR F SYNTH 68/100/150/220/320/460	CARTER SH 68/100/150/220/320	MEROPA SYNTHETIC EP 100/150/220/320	-	GRAVIS SP 68/100/150/220/320



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Ekwiwalent Tablisa / Karşılaştırma Cetveli / Equivalent Table / Эквивалентная таблица / Ekvivalent Jadval

Oba hojalyk ulaglary çalyg ýaglary / Ziraat Ekipman we Araç Yağları / Agricultural Vehicles Lubricants / Масла для сельскохозяйственных транспортных средств / Qishloq xo'jaligi transport vositalari uchun moylar														
FARMTEC UTTO 10W30	MOBILFLUID 422	AGRI MP PLUS 10W-30	SPIRAX S4 TCM 10W-30	TRAKTOROL UTTO 10W30	DS SUPER AGR 10W30	TUTELA MULT UTTO 500 10W30	UTTO 10W-30	MULTIFARM UTTO 10W30	VERSO UTTO 10W30	UTTO 10W-30	TRANSMISSION TR	TEXTRAN TOH PREMIUM	FULLTRAC FLUID X 10W30	POTMS OIL 300
FARMTEC STUO 10W30	MOBILFLUID 426	AGRI MP PLUS 10W-30	HARVELLA T 10W-30	TRAKTOROL STUO 10W30	TRANSOIL 10W30	AMIRA UNIVERSAL 10W-30	STUO 10W-30	MULTIFARM STUO 10W30 (2501)	VERSO MOTOR 10W30	STUO 10W-30	MULTIAGRI SUPER 10W-30	SUPER UNIVERSAL TRACTOR OIL EXTRA 10W-30	FUCHS AGRIFARM STUO MC 10W30	POTMS OIL 500
Gidrawlik ulgam yağlary / Hidrolik Sistem Yağları / HYDRAULIC Lubricants / Масла для гидравлической системы / Gidravlik Tizim Moylari														
HYDRO HLP 32 / 46 / 68	MOBIL DTE 24 (32) / 25 (46) / 26 (68)	HYPIN AWS 32 / 46 / 68	TELLUS S2 M 32 / 46 / 68	HYDRAULIC OIL HLP 32 / 46 / 68	RUBRIC HM 32 / 46 / 68	PETRONAS HYDRAULIC 32/46/68	HLP 32/46/68	HYDROISO 32 (2101) / 46 (2102) / 68 (2103)	GREYSER ST 32 / 46 / 68	HYDRAULIC HLP 32/46/68	AZOLLA ZS 32 / 46 / 68	RANDO HD 32/46/68 TEXACO HLP 32/46/68	DURA 32 / 46 / 68	HYDROOIL HD 32 / 46 / 68
HYDRO HVI 32 / 46 / 68 / 100	MOBIL DTE 13M (32) / 15M (46) / 16M (68) / 18M (100)	HYPIN AWH-M 46/68/100	TELLUS S2 V 32 / 46 / 68	HYDRAULIC OIL ARCTIC HVL 32/46/68	RUBRIC HV 32 / 46 / 69	PETRONAS HYDRAULIC HV 32/46/68/100	HVL 32/46/69	HYDROHV 150 32 (2201) / 46 (2202) / 68 (2203)	GREYSER LT 32 / 46 / 69	HYDRAULIC HVL 32/46/68	EQUIVIS ZS 32 / 46 / 68	HYDRAULIC HVI 32/46/68 RANDO HD 32/46/68	DURA T 32 / 46 / 68	HYDROTECH HVI 32 / 46 / 69
HYDRO HVI EXTRA 32 / 46 / 68		HYPIN HVI 32 / 46 / 68	TELLUS S3 V 32 / 46 / 69	HYDRAULIC OIL ARCTIC HVL 32/46/68		PETRONAS HYDRAULIC HVZF 32/46/68	ULTRAMAX HVL 32/46/68	HYDROHV ZINC FREE 150 32 (2208) / 46 (2209) / 68 (2210)	GREYSER LT ZF 32 / 46 / 69 GREYSER MLT 32/46/68	HYDRAULIC HFZ 32/46/68	EQUIVIS AF 32 / 46 / 69	CALTEX CLARITY AW 32/46/68	-	HYDROTECH HVI TX 32 / 46 / 69
Demir ýol/Lokomotiv dizel dwigateli yağlary we gaz dwigateli yağlary / Demiryolu/Lokomotif Dizel Motor Yağları ve Gaz Motor Yağları / Railroad/Locomotive Diesel and Stationary Gas Engine Lubricants / Смазочные материалы для дизельных двигателей железнодорожных и локомотивов Смазки для газовых двигателей / Temir ýol/Lokomotiv dizel va stasionar gaz dwigatel uchun moylar														
PLUS RAILROAD DE-LS/13 SAE 40	DIOL 13 RD 40	Railroad Engine Oil 40	CAPRINUS XR 40	-	-	PETRONAS GENRAIL S SAE 40	-	-	-	-	RUBIA 6 1300 SAE 40	DELO® 6130 CPO SAE 40	-	-
PLUS RAILROAD DE-LS/17 SAE 40	DIOL 17 RD 40	-	CAPRINUS XR 40	-	-	-	-	-	-	-	RUBIA 6 1700 SAE 40	DELO® 6170 CPO SAE 40	-	-
PLUS GAS ENGINE LS/5 SAE 40	MOBIL PEGASUS 805 / 705	Duratec L SAE 40	Myella S3 N 40	-	CRESSIDA SAE 40 / GASMA SAE 40	PETRONAS GEO HG SAE 40	HD GEO PLUS LA SAE 40	-	-	-	NATERIA MH 40	CALTEX HDAX S200 SAE 40	-	-
Senagat yağlary / Sanayi Yağları / Industrial Lubricants / Промышленные смазочные материалы / Sanoat Moylari														
THERMAL OIL 32	MOBILTHERM 605	PERFECTO HT 5	HEAT TRANSFER OIL 52	-	TECH SUPRACAL 32	PETRONAS HTO 32	HEAT TRANSFER OIL EXTRA 32	-	THERMO 32	HTO 32	SERIOLA 32	TEXATHERM 32	FUCHS RENOTHERM 320	PO HEAT TRANSFER OIL 32
COMPRESSOR OIL 46 / 68	MOBIL BARUS 425 (46) / 426 (68)	AIRCOL PD 46 / 68	CORENA S2 R 46 / 68	-	MOTUL VIS 46 / 68	COMPRESSOR A M2 46 / 68	COMPRESSOR OIL S46 / S68	COMPRESSOR OILISO 46 2901 / 68 2902	STABIO 46 / 68	COMPRESSOR OIL 46 / 68	DACNIS VS 46 / 68	TEXACO CETUS VOL 46 / 68	OPTIMA COMPRESSOR OIL 46 / 68	PO COMPRESSOR OIL XT 46 / 68
COMPRESSOR OIL K-19	-	-	-	-	-	-	COMPRESSOR OIL 220	COMPRESSOR OILISO 220 2905	COMPRESSOR K-19	KS-19p A	-	-	-	-
COMPRESSOR AIR EXTRA 32/46/68/100	MOBIL DTE EXCEL 10 Excel 32/46/68/100	COMPRESSOR AIR PD 32/46/68/100	CORENA S3R 32/46/68	-	ALTERNA 32/46/68/100	COMPRESSOR A M4 32/46/68/100	-	-	STABIO S 32/46/68	COMPRESSOR S SYNTH-32/46/68/100	-	-	-	-
COMPRESSOR AIR SYN 32/46/68	MOBIL SHC Rarus 1024 (32) / 1025 (46) / 1026 (68)	AIRCOL SR 32/46/68	CORENA S4R 32/46/68	-	BAR SY 32/46/68	COMPRESSOR A SYN P40 32/46/68	-	-	STABIO S 32/46/68	COMPRESSOR P40 HG-100/150	DACNIS HS 32/46/68	CETUS P40 32/46/68/150	-	COMPRESSOR OIL SP 46/68
TURBINE GT EXTRA 32/46/68	MOBIL DTE 700 732/746/768	PERFECTO X 32 / 46 / 68	TURBO T 32/46/68	-	-	JENTERAM 32/46/68	-	TURBINE 32 (2301) / 46 (2302) / 68 (2303)	TORNADO 32/46/68	COMPRESSOR F SYNTH-32/46/68/100	PRESLIA 32/46/68	REGAL R80® 32 / 46 / 68	-	TURBINE TX 32/46
TURBINE GT SYN 32/46/68	MOBIL SHC 832/846/868 ULTRA	PERFECTO SN 32 / 46 / 68	TURBO S4 X 32/46/68	-	-	JENTERAM SYN 32/46/68	-	-	TORNADO T 32/46/69	TURBINE OIL 32 TP-235 Grade 1 (32)	BARLEF SM 32/46/68	-	-	-
Deniz Maşyn Yağlary / Deniz Yağları / Marine Lubricants / Судовые смазочные материалы / Dengiz Mashin moylari														
PLUS MARINE TPL 30-12	MOBILGARD 312	CASTROL MLC 30	GADINIA 30	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/30	-	TOTAL DISOLA M015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 30
PLUS MARINE TPL 40-12	MOBILGARD 412	CASTROL MLC 30	GADINIA 40	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/40	-	TOTAL DISOLA M015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 40
PLUS MARINE TPL 40-17	MOBILGARD 420	-	SIRIUS X 40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS MARINE TPL 50-12	MOBILGARD 512	CASTROL MLC 30	GADINIA 50	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/50	-	TOTAL DISOLA M015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 50
Sowadyyj Suwukluk / Antifriz / ANTIFREEZE / Антифриз / Antifriz														
PREMIUM ANTIFREEZE LL G12+	MOBIL ANTIFREEZE EXTRA	RADICOL OAT	GLYCO ANTIFREEZE	RADIATOR KFS 12+	INUGEL OPTIMAL ULTRA	PARAFU UP TUTELA LL-G	G12++ ANTIFREEZE	G12+ COOLANT 4212	LONG LIFE ANTIFREEZE	ANTIFREEZE SF12+ HTF ANTIFREEZE	GLACELF AUTO SUPRA COOLTECH ECO BS	DELO XLC ANTIFREEZE/COOLANT	EXTENDED LIFE ANTIFREEZE	PO EXTENDED LIFE COOLANT
PREMIUM ANTIFREEZE HD	MOBIL ANTIFREEZE HD	-	-	-	-	PARAFU HT TUTELA LL-ELC	ZEREX H. D. EXTENDED LIFE ANTIFREEZE/COOLANT	G12+ COOLANT 4212	-	-	COOLTECH HD COOLANT	DELO ELC ADVANCED ANTIFREEZE/COOLANT	-	-
PREMIUM ANTIFREEZE G11	MOBIL ANTIFREEZE ADVANCED	RADICOL NF	GLYCO LONG LIFE ANTIFREEZE	RADIATOR KFS 11	INUGEL CLASSIC	TUTELA COOLANT LL-G (G11) PARAFU G11	G11 ANTIFREEZE	AG11 COOLANT 4211	ANTIFREEZE	ANTIFREEZE BS Tosol 40	GLACELF CLASSIC	-	SUPER ANTIFREEZE	PO SUPER ANTIFREEZE



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



Maşyn ýagy bilen diagrammasy

Lubrication Guide - Диаграмма моторного масла



A1 A3 A4 A5 A6 A7 TT 03 05 07	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	500 ALBEA BRAVO BRAVO EGEA LINEA MAREA PALIO PANDA PUNTO SIENA STILO	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Excavator Crane Bulldozer Backhoe Loader Roller Forklift Bobcat	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Kalina Niva Piora Samara VAZ Vega	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
1 SERIES X1 2 SERIES X3 3 SERIES X5 4 SERIES X6 5 SERIES M SERIES 6 SERIES Z SERIES 7 SERIES	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Civic Jazz City CR-V Accord CR-Z HR-V CRX Integra Legend Prelude S2000 Shuttle Stream	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	3 6 CX-3 CX-5 MX-5 323 626 121 929 B Series CX-9 Lantis MPV Premacy RX Xedos	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Alto Baleno Grand Vitara Jimny Liana Maruti SJ Splash Swift SX4 Vitara	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
AVEO CRUZE EPICA KALOS CAPTIVA	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	i10 i20 i30 i35 Accent Azerar Equus Excel Galopper Genesis Getz Grandeur Matrix Santa FE Sonata Veloster Tucson	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	A B C E G V S CLAS CLA CLK CLS GLA GLB GLE GLS GLC GLK S CLS SLC ML Vito Vaneo Viano 190 200 300	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Indica Indigo Manza Safari Telceline Vista Xenon	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
C1 C2 C3 C4 C5 C6 SAXO XANTIA XSARA M SERIES Z SERIES C-ELYSEE	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	QX 4 Q30 Q50 QX 50 Q60 QX 70 Q80 QX 80 G35 I30 EX 37 FX 30 S	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Space Star L200 Pajero Outlander Attrage Lancer Eclipse Colt 3000GT Carisma Eclipse Galant Grandis ASX	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Yaris Corolla Corona RAV4 Hilux Prius Avalon Camry Land Cruiser 4Runner Prado Carina Hi Lander Sienna Tacoma Venza Verso Avenis	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Espero Korando Lanos Leganza Nexia Matiz Musso Racer Super Saloon	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Rio Megane Taliant Symbol Captur Kadjar Talisman Koleos Kangoo Fluence Scenic R 12 R 19 R 21 R 25 R 9 Safrane	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Clio Megane Taliant Symbol Captur Kadjar Talisman Koleos Kangoo Fluence Scenic R 12 R 19 R 21 R 25 R 9 Safrane	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	2206 452 462 469 Profi	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Terios Sirion Applause Charade Copen Cuore Feroza Materia Move YRV	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Rio Megane Taliant Symbol Captur Kadjar Talisman Koleos Kangoo Fluence Scenic R 12 R 19 R 21 R 25 R 9 Safrane	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Qashqai X-Trail Navara Juke Note Murano Pathfinder Patrol Rally Raid Skyline Skyline Sunny Terrano Micra	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Polo Golf Passat Scirocco Tiguan Touareg Caddy Touareg T-Cross Transporter Arteon Amarok T-Roc Caravelle Taigo Bora Verano EOS	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Fiesta Focus EcoSport Puma Kuga Mondeo Edge B-Max C-Max S-Max Galaxy Ranger Granada Ka Escort Fusion Taurus Explorer Festiva Touneo Transit Orion Scorpio Sierra	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	KAMAZ-5490 KAMAZ-NEO 5299 6299 6282 62825	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Ibiza Leon Ateca Arona Tarraco Alhambra Cordoba Exeo Marbella Toledo Altea	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	850 940 XC70 XC90 V40 V60 V70 V90 XC40 XC60 S90	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
H2 - H3	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Kalina Niva Piora Samara VAZ Vega	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Superb Karav Kodiaq Scala Octavia Fabia Rapid Citigo Favorit Felicia Forman Roomster Yeti	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Yuk Avtoulagry, Gurlusyk Masynlary	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50
GAZ-31/24/23/21 GAZ 66/53/52 GAZelle / GAZ Gazel / Business / Next	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	CT LC LC CV LS ES GS NX RX	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Actyon Korando Kyon Musso Rexton Rodius Tivoli XIV	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	ZIL-130 ZIL-133 ZIL-4331 ZIL-5301 ZIS-154 ZIL-118 ZIL-111 ZIL-114 ZIL-4104	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby. Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





ŞİR YAG BILEN HAS KUWWATLY



f y i /siryag • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýan zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



/siriyag • www.siriyag.com

